

S2A1
C64
1995/96
2
QL
P. gouv.

Commission
parlementaire
des Affaires
sociales pour

L'ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

RÉPONSES AUX QUESTIONS GÉNÉRALES



Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Direction générale du budget et de l'administration

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

	<u>Pages</u>
1. Organigramme du Ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.	1 - 2
2. Liste de toutes les publications Ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles): <ul style="list-style-type: none">- tirage;- coût;- distribution;- imprimeur;- copie des publications parues depuis le 12 septembre 1994.	3 à 10
3. Liste des voyages hors Québec depuis le 1 ^{er} avril 1994: <ul style="list-style-type: none">- endroit et dates du départ et du retour;- but du voyage;- personnes rencontrées;- coût;- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre);- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;- bilan et résultat des rencontres.	11 à 21
4. Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels: <ul style="list-style-type: none">- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1994-1995 et les prévisions pour 1995-1996;- la ventilation des dépenses par type de média;- les noms des fournisseurs;- le but visé par chaque dépense.	22 - 23
5. Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1994-1995 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent: <ul style="list-style-type: none">- liste et coût;- copie des soumissions;- copie du questionnaire et du résultat.	24

S2A1
C64
1995/06
2
QL
Pg 007.
Lect 1995
Lect 1995

Pages

6. Liste des études commandées durant l'exercice financier 1994-1995 à la demande du Ministère ou de l'organisme: 25
- liste et coût;
 - copie des soumissions;
 - copie des études.
7. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le Ministère ou l'organisme depuis le 1^{er} avril 1994 au 31 mars 1995 en indiquant: 26 à 39
- le nom du professionnel(le) ou de la firme;
 - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût.
8. Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1^{er} avril 1994, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat. 40
9. Le montant, pour l'année 1994-1995, de chacune des dépenses suivantes: 41
- la photocopie;
 - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
 - le remboursement des frais de transport;
 - le remboursement des frais d'hébergement;
 - le remboursement des frais de repas;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement:
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.
10. Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1994-1995 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations? 42
- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporation professionnelle (en indiquant le nom des clubs ou de la corporation professionnelle)?

11. Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et de communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1994-1995 ainsi que les prévisions pour 1995-1996. Pour chaque catégorie indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme. 43 - 44
12. À chacun des mois des deux derniers exercices budgétaires (1993-1994 et 1994-1995) pour chaque ministère ou organisme: 45 à 49
- a) nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel;
 - b) nombre d'heures de travail supplémentaires totales réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
 - c) nombre de jours de vacances total pris par le personnel.
13. Concernant les effectifs de chacun des ministères ou organismes et ce, pour l'exercice budgétaire 1989-1990: 50 à 53
- a) évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix);
 - b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
 - c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
 - d) nombre de postes par catégorie d'emploi;
 - e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - f) nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.
14. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1994-1995 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles: 54
- l'emplacement de la location;
 - la superficie du local loué;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - la durée du bail.
15. La liste des contrats, quelque soit le montant, attribués en 1994-1995 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant: 55
- le nom de la firme;
 - le mandat et le résultat du contrat;
 - la durée du contrat;
 - le coût du contrat.

16. La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1994-1995 en indiquant: 56
- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;
 - b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;
 - c) pour l'année 1995-1996, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.
17. a) Liste du personnel du Cabinet du ministre en 1994-1995 en indiquant pour chaque individu: 57
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le Cabinet pour l'exercice 1994-1995.
- c) Le nombre total d'employés au Cabinet.
18. a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1994-1995 en indiquant pour chaque individu: 58 à 60
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1994-1995.
- c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.
19. Liste des subventions données en 1994-1995 à même le budget discrétionnaire du ministre en indiquant: 61 à 66
- le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
 - le coût;
 - le mandat et le résultat.
20. Liste des crédits périmés, par programme et par élément, pour l'exercice financier 1994-1995. 67 - 68

	<u>Pages</u>
21. La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du Gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1994-1995 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.	69 à 78
22. La liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire du Ministère ou de l'organisme pour l'année 1994-1995.	79
23. Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du Ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.	80
24. Liste des membres du personnel permanent, occasionnel, temporaire ou contractuel qui ont siégé comme commissaire ou travaillé aux commissions régionales itinérantes sur la souveraineté: <ul style="list-style-type: none">- nature du travail;- mode de rémunération;- durée de l'assignation;- dépenses encourues et leur nature.	81
25. Liste du personnel libéré pour les négociations à venir dans la fonction publique: <ul style="list-style-type: none">- la masse salariale prévue à cet effet;- le nombre de jour par employé prévu.	82
26. La liste du personnel rémunéré par le Ministère qui n'occupe aucun poste dans ce Ministère: <ul style="list-style-type: none">- assignation initiale;- assignation actuelle;- salaire.	83 - 84
27. La liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres: <ul style="list-style-type: none">- assignation initiale;- assignation actuelle;- salaire.	85
28. Liste des cadres et hauts fonctionnaires (adm. d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied: <ul style="list-style-type: none">- salaire;- date du changement;- primes de séparation;- assignation initiale;- assignation actuelle.	86 - 87

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 1

Organigramme du Ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

DEMANDE

DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 2

Liste de toutes les publications Ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles):

- tirage;
- coût;
- distribution;
- imprimeur;
- copie des publications parues depuis le 12 septembre 1994.

QUESTION 2 -

LISTE DES PUBLICATIONS DU MSSS
1994 - 1995

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Programme d'accès aux Services du MSSS en anglais	Cadre de référence	3 000 F	2 031.00 \$	Piché	Établissements du réseau
"	"	1 200 A	1 302.00 \$	"	"
* Prix Persillier Lachapelle	Dépliant	5 000	970.00 \$	Litho-Chic	Organismes du réseau
* "	Brochure	1 000	1 375.00 \$	Piché	Organismes du réseau
** Rapport annuel 1993-1994	Rapport	2 000	4 000.00 \$	Publications du Québec	Ministère - Réseau
* La Santé des femmes démunies	Brochure	1 500	1 935.00 \$	Héon & Nadeau	Réseau
* Les Rapports homme-femme	"	1 500	1 875.00 \$	"	"
Orientation & Plan d'action 1994-1997	Plan	4 000 F	3 768.00 \$	Piché	Réseau
"	Plan	1 000 A	2 247.00 \$	Renaissance	"
En direct - Mai 1994	Bulletin	1 200	790.00 \$	Vézina	Personnel du MSSS
En direct - Juillet 1994	"	1 200	747.00 \$	Le Renouveau	"
Info-Med - Traitement ambulatoire	Brochure	24 000	1 278.00 \$	"	Pharmaciens et médecins
Info-Med - Femmes et VIH (1)	"	"	2 829.00 \$	"	"
* Info-Med - Personnes âgées, No 3	"	"	5 819.00 \$	"	"
* Info-Med - Traitement Prostate	"	"	7 246.00 \$	"	"
* Info-Med - Traitement travail prématuré	"	"	11 199.00 \$	Piché	"
** Info-Med - Femme et VIH (2)	"	"	2 739.00 \$	"	"
* Info-Med - Personnes âgées, No 4	"	"	2 720.00 \$	Renaissance	"
** Info-Med - Janvier 1995	"	"	1 518.00 \$	"	"

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
* Info-Med - Février 1995	Brochure	24 000	5 468.00 \$	Piché	Pharmaciens et médecins
* Info-Med - Mars 1995	"	"	9 798.00 \$	Renaissance	"
** Info-Med - Traitement antibactérien	"	"	1 675.00 \$	Piché	"
* Info-Med - Utilisation antibiotique	"	"	4 716.00 \$	Le Renouveau	"
Pluralisme : Défi d'aujourd'hui	Actes	300	1 650.00 \$	Héon & Nadeau	Réseau
* Conseil des Aînés	"	5 000 F	2 900.00 \$	Le Renouveau	Conseil des Aînés
"	"	1 000 A	795.00 \$	Reflet	"
* A-t-on pris soin de bien vous servir ?	Dépliant	120 000	6 869.00 \$	Laurentien	Réseau
* Répertoire des projets subventionnés en santé publique	Brochure	1 500	9 000.00 \$	Héon & Nadeau	Réseau
** Guide d'intervention en santé des voyageurs	Guide	800	4 660.00 \$	Le Renouveau	Médecin - Cliniques des voyageurs
** "	"	500	3 353.00 \$	Piché	"
** Action Nutrition, No 1	Bulletin	500		Repro. interne	Réseau
** Action Nutrition, No 2	"	1 000		"	"
** Action Nutrition, No 3	"	800		"	"
Plan d'action de lutte au tabagisme	Brochure	2 000	3 179.00 \$	Laurentien	Réseau - Ministère
La vaccination contre l'hépatite B	Dépliant	200 000	5 730.00 \$	Leroy Audy	CLSC
* Inventaire des services et programmes en matière de tabac	Brochure	300	2 909.00 \$	Logidec	Réseau - Ministère

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
* Les Actes du colloque en santé dentaire	Brochure	550	2 601.00 \$	Le Renouveau	Hygiénistes dentaires
* Le fonds de soutien à l'innovation	"	25 000	4 015.00 \$	Renaissance	Réseau
Programme de soutien aux organismes communautaires 1995-1996	"	3 500	1 988.00 \$	Le Renouveau	"
* Psychosocial Services Provide by CLSC	"	500 A	1 312.00 \$	Logidec	Intervenants
* Médecins en région - Une pratique intéressante	"	2 000	1 530.00 \$	Leroy Audy	Étudiants en médecine
* Statistiques sur les cadres du MSSS 1992-1993	Volume	400	2 424.00 \$	AGMV	Ministère - Réseau
* Statistiques sur le personnel du MSSS 1992-1993	Volume	400	3 044.00 \$	"	"
** Ressources informationnelles MSSS - Septembre 1994	Dépliant	625	127.00 \$	Jet Copie	Personnel MSSS
* Ressources informationnelles MSSS - Janvier 1995	"	650	150.00 \$	"	"
** Document d'orientation - Info Santé AHQ	Brochure	1 000	997.00 \$	Litho-Chic	Réseau
** Répertoire des établissements du Réseau	Répertoire	1 000	4 772.00 \$	Publications du Québec	Ministère - Réseau
* PAE	Dépliant	1 000	385.00 \$	Bourg Royal	Ministère
Plan d'organisation du MSSS	Brochure	5 000	5 449.00 \$	Logidec	Ministère - Réseau
* Pour mieux voir la donnée	Dépliant	3 000	594.00 \$	Piché	Réseau et MSSS
* Rapport annuel - Cancer 1991	Brochure	1 000	2 459.00 \$	AGMV	Réseau

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
* SERHUM	Brochure	1 000	1 130.00 \$	Héon & Nadeau	Chercheurs
Réforme-Action - No spécial	Journal	22 000	17 980.00 \$	St-Romuald	MSSS - Réseau
* Inter Action, No 2	"	"	3 410.00 \$	"	"
* Inter Action, No 3	"	"	3 456.00 \$	"	"
* Évaluation des modalités de financement	Brochure	1 000	2 250.00 \$	Héon & Nadeau	Chercheurs
Utilisation rationnelle des médicaments	"	5 000 F	3 890.00 \$	Prescom	Réseau et particulier
"	"	500 A	543.00 \$	Héon & Nadeau	"
* La violence en milieu québécois	"	1 000	1 330.00 \$	"	Intervenants - Réseau
* Études et analyse, No 21	"	1 000	1 212.00 \$	Mont Royal	Chercheurs MSSS - Réseau
* Les indicateurs de besoins	"	1 000	6 330.00 \$	Logidec	Chercheurs - Réseau
* Programme de subventions et Bourses de carrière	"	5 000	2 640.00 \$	Prescom	Universités et Chercheurs
Méthodologie et instrumentation, No 6	"	500	287.00 \$	Mont Royal	Chercheurs
Les services à domicile de 1 ^{re} ligne	"	500 F	2 363.00 \$	Le Renouveau	
* Les services à domicile de 1 ^{re} ligne Réimpression	"	1 000 F	1 321.00 \$	Le Renouveau	
* Données statistiques et indicateurs, No 25	"	1 000	1 560.00 \$	Héon et Nadeau	Chercheurs
* Hébergement pour personnes âgées	"	1 000	1 410.00 \$	"	"
* Le CQRS	Dépliant	8 000	1 167.00 \$	Piché	"

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
* Rapport d'activités - CQRS	Brochure	1 000	1 290.00 \$	Héon & Nadeau	Chercheurs
* Les dépenses publiques provinciales 1987-1992	"	500	307.00 \$	"	Chercheurs et MSSS
* Recherche sociale	Bulletin	4 000	1 257.00 \$	Le Renouveau	"
* Vers un continuum de services intégrés	Brochure	3 500	3 321.00 \$	Le Renouveau	Intervenants du réseau
* Répertoire provincial des solutions	Volume	3 000	6 466.00 \$	Renaissance	"
Maintenant et pour l'avenir...	Bulletin				"
* Service téléphonique 24/7	Brochure	3 000 F	3 765.00 \$	Logidex	Réseau
Service téléphonique 24/7 Réimpression	"	1 000 A	575.00 \$	Héon & Nadeau	"
Résidence d'accueil	Dépliant	100 000 F	6 495.00 \$	Piché	"
Cahier des normes de reconnaissance	Édition	3 000 F	6 380.00 \$	"	Organismes toxico.
Cahier des normes de reconnaissance Réimpression	Édition	3 400	1 975.00 \$	"	"
Normes de reconnaissance - Fiches d'info.	Édition	3 000	1 320.00 \$	"	"
* À ses yeux, vous êtes important	Dépliant	9 000	1 525.00 \$	Renaissance	Grand public
* La drogue, si on s'en parlait	Brochure	115 000	15 804.00 \$	Canada	"
* Un cri d'alerte	Dépliant	85 000	3 757.00 \$	Leroy Audy	"
* Chirurgie d'un jour et son organisation	Brochure	3 500	3 815.00 \$	AGMV	"
* Équité dans les allocations interrégionales	Volume	1 000	3 320.00 \$	"	Réseau

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
L'adoption : un projet de vie	Brochure	3 000	4 974.00 \$	Le Renouveau	"
L'adoption : un projet de vie	Dépliant	50 000	4 700.00 \$	Colibri	Réseau
* Rapport d'intervention préhospitalière	Brochure	5 000	2 068.00 \$	Reflet	Ambulanciers
* Hôpital de jour	"	4 000 F	3 244.00 \$	Piché	Population
* Le don d'organe, c'est pour la vie	Dépliant	1 475 000 F	24 990.00 \$	Renaissance	Grand public
* "	"	270 150 A	3 480.00 \$	"	"
* Mon autonomie, c'est possible	"	120 000	6 228.00 \$	Renaissance	Population
* Guide de gestion du bloc opératoire	Brochure	1 500	2 790.00 \$	Piché	Gestionnaires - réseau
* Sida Presse - Vol. 4, No 1	Périodique	3 400	1 176.00 \$	Piché	Abonnés
* Sida Presse - Vol. 4, No 2	"	3 400	2 070.00 \$	Moderne	"
* Rapport d'activités 1993-1994, CQCS	Rapport	5 000	3 225.00 \$	AGMV	Intervenants
* MTS - Mieux les connaître pour éviter	Brochure	200 000 F	22 032.00 \$	Renaissance	Grand public
"	"	40 000 A	4 407.00 \$	"	"
* Chacun sa seringue - une idée fixe	Dépliant	12 000	1 125.00 \$	Piché	Réseau et Organismes
Chacun sa seringue - une idée fixe Réimpression	"	45 000	1 325.00 \$	Leroy Audy	"
* L'utilisation des drogues - Épidémie VIH	Cadre	3 000	2 982.00 \$	Héon & Nadeau	Réseau
* Le Sida, ça vous touche de toute façon	Brochure	125 000	21 850.00 \$	Métropole Litho.	Public
"	"	100 000	13 298.00 \$	"	"

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

TITRE	NATURE	TIRAGE	COUT	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
* Prévention du Sida auprès des jeunes	Dépliant	4 000	605.00 \$	Vézina	Intervenants
** Intervenant en toxicomanie à l'heure du Sida	Dépliant	3 000	529.00 \$	Renaissance	Intervenants
* Aiguillons nos interventions SIDA/Toxico.	"	6 000	680.00 \$	Moderne	"
* Rapport synthèse-groupe de travail SIDA	Rapport	500	1 145.00 \$	Héon & Nadeau	"
** Sida Presse - Spécial Femme	Périodique	6 000	3 864.00 \$	Litho Chic	Abonnés
* VIH et SIDA - Question de Femmes	Brochure	22 000	4 981.00 \$	Piché	Intervenants
** Sida et hépatite B - au travail - Acupuncture, Techniciens, Dentistes, Esthéticiens, Denturologues, Thanatologues	"	600	871.00 \$	Héon & Nadeau	Médecins
* Promotion des services de dépistage anonyme	Dépliant	150 000 F	5 748.00 \$	Piché	Intervenants
"	"	40 000 A	2 156.00 \$	"	"
* Analyse de cas de gonorrhée	Rapport	250	1 125.00 \$	Héon & Nadeau	Réseau
* Vous avez reçu une transfusion	Dépliant	10 000	598.00 \$	Reflet	Public
** Rapport MTS - 1990-1992	Rapport	250	941.00 \$	Jet Copies	Réseau
* L'Amour, ça se protège	Brochure	50 000	10 245.00 \$	J. B. Deschamps	Grand public
** Guide d'activités sur le sida	Guide	185	2 480.00 \$	Logidec	Intervenants

* Documents produits après le 12 septembre 1995 joints en annexe.

** Documents non disponibles

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 3

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 1994:

- endroit et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- bilan et résultat des rencontres.

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
GENEVE, SUISSE	30 AVRIL AU 14 MAI 1994	REPRESENTER LE QUEBEC, AU SEIN DE LA DELEGATION CANADIENNE, A LA 47 ^e ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE	Représentants des provinces chargées de la gestion des services de santé aux clientèles autochtones	4 157.84 \$	JEAN MERCIER	DIRECTEUR DES ETUDES ET INDICATEURS	Le Québec a participé à cette rencontre afin de connaître la position des provinces quant à la nature des services offerts à la clientèle autochtones et, surtout afin de connaître les services que le gouvernement fédéral paie directement aux bandes.
SUEDE ET NORVEGE	17 AU 26 MAI 1994	PARTICIPER AU VOYAGE D'ETUDES SUR LE SYSTEME DE SANTE ET DE SERVICES SOCIAUX FACE AU CONTROLE DES COUTS ET AU VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION		0.00 \$	LIONEL ROBERT	SECRETAIRE GENERAL DU CONSEIL DE LA SANTE	
VICTORIA	26 ET 27 AVRIL 1994	COMITE CONSULTATIF DES RESSOURCES HUMAINES EN SANTE		443.85 \$	DANIEL POIRIER	DIRECTEUR ADJOINT , RECHERCHE ET PLANIF.	
TORONTO, ONTARIO	14 ET 15 AVRIL 1994	RENCONTRE INTERPROVINCIALE SUR LES SERVICES DE SANTE ET LES SERVICES SOCIAUX AUX AUTOCHTONES SUR ET HORS QUEBEC		801.78 \$	JOCELYN BERNIER	AGENT	
TORONTO, ONTARIO	14 ET 15 AVRIL 1994	RENCONTRE INTERPROVINCIALE SUR LES SERVICES DE SANTE ET LES SERVICES SOCIAUX AUX AUTOCHTONES SUR ET HORS QUEBEC		856.91 \$	JEAN-ROCH PELLETIER	CHEF DE SERVICE	
WASHINGTON, D.C.	13 AU 16 AVRIL 1994	PARTICIPER A TITRE D'EXPERT, A UN GROUPE DE TRAVAIL PORTANT SUR LE PLAN REGIONAL D' ACTIONS DE L'ORGANISATION PANAMERICAINE DE LA SANTE ET LA VIOLENCE		0.00 \$	MAY CLARKSON	AGENT DE RECHERCHE	
OTTAWA, ONTARIO	28 MAI AU 1er JUIN 1994	PARTICIPER A LA RENCONTRE ANNUELLE DES DIRECTEURS DE REGISTRES DE CANCER AU CANADA		558.47 \$	MICHEL BEAUPRE	AGENT DE RECHERCHE	
CALI, BOGOTA, COLOMBIE	28 MAI AU 4 JUIN 1994	PARTICIPER, COMME CONFERENCIERE, A UNE RENCONTRE INTERNATIONALE SUR LES MUNICIPALITES EN SANTE ORGANISEE SOUS LES AUSPICES DU SECRETAIRE DE LA SANTE DE CALI, COLOMBIA. RENCONTRER LES AUTORITES DE MANIZALES.		450.00 \$	LISE GRAVEL	CONSEILLERE EN AFFAIRES INTERNATIONALES	
GENEVE ET SION, SUISSE	24 AVRIL AU 9 MAI 1994	DISPENSER UNE FORMATION DE 3 JOURS A UN GROUPE DE PROFESSIONNELS SUR LA QUALITE DES SOINS ET DES SERVICES.		400.00 \$	YVON BRUNELLE	AGENT DE RECHERCHE	

VOYAGES A L'EXTERIEUR DU QUEBEC
EXERCICE 1994-1995

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
OTTAWA, ONTARIO	12 ET 13 MAI 1994	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE-TERRITORIALE DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE	Représentants des ministères de la Santé des provinces	165.42 \$	JEAN-GUY LORRAIN	INGENIEUR CONSEILLER	Comité adviseur auprès de la Conférence des ministres de la Santé en matière de politique concernant l'utilisation, la pertinence, la qualité des services de Santé.
BALTIMORE, USA	19 AU 22 JUIN 1994	PRESENTATION D'UNE COMMUNICATION ET PARTICIPATION AU 10 ^e CONGRES ANNUEL DE L'ISTAHC		2 123.37 \$	ADRIEN LEVY	AGENT DE RECHERCHE	
VANCOUVER,	10 AU 17 JUIL. 1994	PRESENTER UNE COMMUNICATION RESUMANT LES TRAVAUX DU GROUPE TECHNIQUE SUR LES INDICATEURS DE BESOINS POUR L'ALLOCATION INTER-REGIONALE DES RESSOURCES AU 6 ^e SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE GEOGRAPHIE MEDICALE.		875.00 \$ 1 002.93 \$	ROBERT PAMPALON	AGENT DE RECHERCHE	
OTTAWA, ONTARIO	9 AU 13 MAI 1994	AGIR A TITRE DE CONFERENCIER A LA CONFERENCE INTERNATIONALE ET SOLLICITATION DE COMMUNICATION		939.81 \$	ANDRE DIONNE	CONSEILLER EN PROGRAMMATION	
BALTIMORE	19 AU 22 JUIN 1994	ASSISTER A LA 10 ^{ème} REUNION DE L'ISTAHC		1 891.60 \$	JEAN-MARIE R. LANCE	DIRECTEUR DU CONSEIL D'EVALUATION DES TECHNOLOGIES DE LA SANTE	
EDMONTON, ALBERTA	25 AU 28 AVRIL 1994	ASSISTER AU GROUPE DE TRAVAIL DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE CHARGE DE LA NEGOCIATION D'UNE ENTENTE ENTRE LES PROVINCES, LA SOCIETE DE LA CROIX ROUGE ET L'AGENCE CANADIENNE DU SANG		1 979.56 \$	JEAN-GUY LORRAIN	INGENIEUR, CONSEILLER	
FREDERICTON, N-B	11 AU 13 MAI 1994	COMITE FEDERAL-PROVINCIAL-TERRITORIAL SUR L'ACHAT COLLECTIF DE MEDICAMENTS ET DE VACCINS	Un représentant de chaque province	1 074.66 \$	ROGER LASALLE	CHEF DU SERVICE CONSEIL EN APPROVISIONNEMENT,EQUIPEMENT ET LOCATION D'ESPACES	
TORONTO, ONTARIO	18 MAI 1994	PARTICIPER A UN GROUPE DE TRAVAIL POUR EXAMINER L'EVOLUTION DES COUTS DES SERVICES DE SANTE AU CANADA ET DEVELOPPER DES ORIENTATIONS POUR EN GERER LA CROISSANCE		716.12 \$	SUZANNE JEAN	ACTUAIRE	Rapport préliminaire en préparation
ST-JEAN, NOUVEAU-BRUNSWIC	23 AU 29 MAI 1994	RENCONTRE ANNUELLE DU GROUPE DES INVESTIGATEURS PROVINCIAUX (COPI/COCPI) DE L'INITIATIVE FÉDÉRALE - PROVINCIALE DE LA SANTÉ DU COEUR	Investigateurs chercheurs de l'Initiative fédérale-provinciale de la Santé du coeur de toutes les provinces canadiennes	469.98 \$	BRIGITTE LACHANCE	AGENTE DE RECHERCHE ET DE PLANIFICATION SOCIO-ECONOMIQUE	Plusieurs échanges sur l'état d'avancement des projets en cours, en santé du coeur, dans l'ensemble du pays

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
OTTAWA, ONTARIO	17 AU 19 MAI 1994	PARTICIPER AU GROUPE DE TRAVAIL FEDERAL-PROVINCIAL CHARGÉ D'ASSURER LE SUIVI DU RAPPORT DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LES NOUVELLES TECHNOLOGIES DE REPRODUCTION	Différents représentants des provinces	253.61 \$	ANDRÉ JEAN	AGENTE DE RECHERCHE ET DE PLANIFICATION SOCIO-ECONOMIQUE	Processus en cours - Résultats non disponibles avant septembre ou octobre 1995
LILLE, FRANCE	24 JUIN AU 3 JUIL. 1994	PARTICIPER AU CONGRÈS DES 34 ^{ème} RENCONTRES INTERNATIONALES FRANCOPHONES DE PROMOTION DE LA SANTÉ ET AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU RESEAU FRANCOPHONE INTERNATIONAL POUR LA PROMOTION DE LA SANTÉ		2 631.46 \$ 507.71 \$	DENIS L'HEUREUX	DIRECTEUR DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ ET DU BIEN-ÊTRE	
KANANASKIS, ALBERTA	10 AU 16 MAI 1994	PARTICIPER AU SYMPOSIUM NATIONAL DE RECHERCHE ET POLITIQUES CONCERNANT RECHERCHE SUR LE SYSTÈME D'AIDE SOCIALE À L'ENFANCE		0.00 \$	MICHELE RIOUX	AGENTE DE RECHERCHE	
OSLO, TAMPERE, FINLANDE	1 ^{er} AU 8 JUIL. 1994	PARTICIPATION À LA 26 ^{ème} CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU CONSEIL INTERNATIONAL D'ACTION SOCIALE (CIAS)		1 500.00 \$	HELENE MORAIS	DIRECTRICE DE LA PLANIFICATION ET DES SYSTÈMES	
ST-JEAN, NOUVEAU-BRUNSWICK	25 ET 26 MAI 1994	ASSISTER À LA 10 ^{ème} RENCONTRE DE LA FONDATION DES MALADIES DU CŒUR		100.00 \$	CHRISTINE COLIN	SOUS-MINISTRE ADJOINTE	
OTTAWA, ONTARIO	28 AU 30 JUIN 1994	PARTICIPER EN TANT QUE MEMBRE ET REPRÉSENTANTE DU QUÉBEC, À LA RÉUNION FÉDÉRALE PROVINCIALE TERRITORIALE EN NUTRITION	Les nutritionnistes des autres provinces	416.94 \$	ISABELLE GIROUX	NUTRITIONNISTE	Discussions et acceptation des programmes soumis.
NANTES, FRANCE	11 AU	PARTICIPER À TITRE DE CONFÉRENCIERS, AU SÉMINAIRE FRANCO-QUÉBÉCOIS EN		940.05 \$	LUC BLANCHET *	MÉDECIN-CONSEIL	
NANTES, FRANCE	19 JUIN 1994	SANTÉ MENTALE ET EN GÉRIATRIE ET JETER LES BASES D'ÉCHANGES ULTÉRIEURS		0.00 \$	ROGER PAQUET *	PRES. DU COMITÉ DE LA SANTÉ MENTALE	
NANTES, FRANCE	11 AU	D'EXPERTS DANS CES DOMAINES		0.00 \$	GILBERT MATTE	DIRECT. DE LA SANTÉ MENTALE MSSS	
NANTES, FRANCE	18 JUIN 1994			0.00 \$	RENE DIONNE	DIRECT. DE L'INTEGRATION SOCIALE MSSS	
WASHINGTON, D.C.	13 ET 14 JUIN 1994	DIRIGER UNE MISSION DU QUÉBEC À UN SÉMINAIRE DE FORMATION DE LA BANQUE MONDIALE PORTANT SUR "HEALTH REFORM IN QUEBEC AND ITS RELEVANCE TO DEVELOPING COUNTRIES"		1 448.98 \$	JEAN MERCIER	DIRECTEUR DES ÉTUDES ET INDICATEURS	
BERLIN, ALLEMAGNE	20 AU 27 JUIN 1994	PARTICIPER À LA RÉUNION DU COMITÉ D'EXPERTS SUR LA CIDIH DU CONSEIL DE L'EUROPE		2 500.00 \$	PATRICK FOUGEYROLLAS	PRESIDENT DE LA CIDIH	

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
SASKATOON	14 AU 16 JUIN 1994	GROUPE DE TRAVAIL DU COMITE CONSULTATIF DES RESSOURCES HUMAINES EN SANTE.		234.42 \$	DANIEL POIRIER	DIRECTEUR ADJOINT RECHERCHE ET PLANIF.	
OTTAWA, ONTARIO	21 ET 22 JUIN 1994	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALES-TERRITORIALE DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE	Les sous-ministres fédéral-provinciaux territoriaux de la santé	878.70 \$	PIERRE ROY PIERRE-PAUL VEILLEUX	SOUS-MINISTRE ADJOINT DIRECT. DES AFFAIRES FÉD.-PROV.	Dans le cadre des rencontres statutaires des sous-ministres de la santé, le Québec a présenté son point de vu sur le fait que la Loi canadienne sur la santé n'a pas à définir à la place des provinces les services de santé à assurer à la population. De plus, le Québec a exigé du fédéral le retour aux provinces des sommes perçues des compagnies pharmaceutiques
OTTAWA, ONTARIO	20 ET 21 JUIN 1994	PARTICIPER A UNE SEANCE D'INFORMATION SUR LES INCIDENCES DE L'ALENA ET DU GATT SUR LE SYSTEME DE SANTE	N/D	698.26 \$	CONRAD DUBUC	SOUS-MINISTRE ADJOINT IMMOBILISATION	N/D
LILLE, FRANCE	27 JUIN AU 2 JUIL. 1994	PARTICIPER A TITRE DE CONFERENCIERE A L'OUVERTURE DU CONGRES LES TROISIEMES RENCONTRES INTERNATIONNALES FRANCOPHONES DE PROMOTION DE LA SANTE.		0.00 \$	CHRISTINE COLIN	SOUS-MINISTRE ADJOINTE	
REGINA, SASKAT.	2 AOUT AU 4 AOUT 1994	OBTENIR CERTAINES DONNEES DE CONSOMMATION ET DE COUT DES RESPONSABLES DU PROGRAMME D'ASSURANCE MEDICAMENTS DE LA SASKATCHEWAN.	Rencontre avec les responsables du programme d'assurance médicaments de la Saskatchewan	4 303.81 \$	MARCEL LAROUCHE MARIE-PIERRE LEGAULT MARTHE HUOT	ACTUAIRE ACTUAIRE PHARMACIENNE	Des données de consommation et de coûts ont été obtenues et ont été utilisées pour établir une projection des coûts d'un éventuel régime d'assurance médicaments au Québec
TORONTO, ONTARIO	7 AU 10 AOUT 1994	COMITE DE COORDINATION DES HAUTS-FONCTIONNAIRES SUR LA LOI DES JEUNES CONTREVENANTS. (MANDAT FEDERAL-PROVINCIAL-TERRITORIAL)	Représentants des provinces	2 230.12 \$	LEONARD GILBERT CLAUDE PERREAULT	DIRECTEUR AGENT DE RECHERCHE	Discussions et commentaires du projet d'amendement à la Loi sur les jeunes contrevenants Discussions et élaboration du mandat du Groupe de travail féd.-prov.-terr. sur l'évaluation de l'application de la Loi sur les jeunes contrevenants a travers le Canada.
OTTAWA, ONTARIO	18 ET 19 AOUT 1994	RENCONTRE AVEC LES REPRÉSENTANTS DE SANTÉ CANADA	Les représentants fédéraux responsables de l'implantation du Forum National et des délégués provinciaux	879.00 \$	STEPHEN MATHIEU	AGENT DE RECHERCHE	Présenter au gouvernement fédéral la position du Québec face au Forum et connaître la position des autres provinces face à l'intrusion fédérale

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
TORONTO, ONTARIO	25 ET 26 AOUT 1994	GROUPE DE TRAVAIL DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE CHARGE DE LA NEGOCIA- TION D'UNE ENTENTE ENTRE LES PROVINCES, LA SOCIETE CANADIENNE DU SANG ET L'AGENCE CANADIENNE DU SANG	Représentants des provinces	787.51 \$	JEAN-GUY LORRAIN	INGENIEUR CONSEIL	Discussions en vue de l'entente cadre entre les provinces, l'Agence canadienne du sang et la Société canadienne de la Croix-Rouge pour l'approvisionnement en sang des hôpitaux
PARIS, FRANCE	15 AU 26 OCT. 1994	IDENTIFIER ET PRECISER LES CONDITIONS ET LES SUJETS DE COOPERATION ENTRE LE SERVICE DES STATISTIQUES, DES ETUDES ET DES SYSTEMES D'INFORMATION DU MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE ET DE LA VILLE DE FRANCE ET LE SERVICE DES ETUDES ET ANALYSES DU MSSS DU QUEBEC		1 695.00 \$	PIERRE MONTAMBAULT	CHEF DU SERVICE DES ETUDES ET ANALYSES	
TORONTO, ONTARIO	25 ET 26 AOUT 1994	RENCONTRE DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE	Les sous-ministres de la santé	781.29 \$	PIERRE ROY	SOUS-MINISTRE ADJOINT	Le Québec a présenté les dossiers québécois pour lesquels il ne saurait être question de laisser le fédéral intervenir unilatéralement : Forum National sur la santé, Stratégie canadienne sur les médicaments. Cette rencontre précédait la rencontre de décembre 1994 des sous-ministres.
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE	13 ET 15 SEPT. 1994	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALES-TERRITORIALE DES MINISTRES ET DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE	Les ministres et sous-ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux de la Santé	1 107.80 \$	PIERRE ROY	SOUS-MINISTRE ADJOINT	Puisque la délégation du Québec ne comprenait pas de ministre de la Santé, les représentants du Québec n'avaient pas le mandat d'intervenir. La rencontre a été l'occasion de s'assurer que les positions des ministres n'interféraient pas dans le mandat du Québec.
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE	13 ET 15 SEPT. 1994	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALES-TERRITORIALE DES MINISTRES ET DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE	Les ministres et sous-ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux de la Santé	1 146.88 \$	PIERRE-PAUL VEILLEUX	DIRECTEUR	Puisque la délégation du Québec ne comprenait pas de ministre de la Santé, les représentants du Québec n'avaient pas le mandat d'intervenir. La rencontre a été l'occasion de s'assurer que les positions des ministres n'interféraient pas dans le mandat du Québec.
MIAMI, FLORIDE	3 AU 8 DEC. 1994	PARTICIPER AU MIDYEAR CLINICAL MEETING DE L'AMERICAN SOCIETY OF HOSPITAL PHARMACISTS		2 341.47 \$	ANDRE COMEAU	CONSEILLER PHARMARCEUTIQUE	

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
MARKHAM, ONTARIO	25 AU 28 SEPT. 1994	PARTICIPER A LA CONSULTATION DES ADMINISTRATEURS DES SERVICES SOCIAUX 1994 A MARKHAM	M. Parra-Aranguren	1 101.00 \$	THOMAS DUPERRÉ	AGENT DE RECHERCHE	
OTTAWA, ONTARIO	21 SEPT. 1994	PARTICIPER AU GROUPE DE TRAVAIL DU COMITÉ CONSULTATIF DES RESSOURCES HUMAINES EN SANTÉ		21.35 \$	DANIEL POIRIER	DIRECTEUR ADJOINT RECHERCHE ET PLANIF.	
WASHINGTON, D.C.	25 AU 29 SEPT. 1994	PARTICIPER A LA 24E CONFÉRENCE SANITAIRE PANAMÉRICAINE ET LA XLVI ^{ème} REUNION DU COMITÉ REGIONAL DE L'OMS POUR LES AMÉRIQUES		1 880.00 \$	JEAN MERCIER	DIRECTEUR DES ÉTUDES ET INDICATEURS	
HAMILTON, ONTARIO	30 SEPT. AU 4 OCT. 1994	PARTICIPER A DES SÉMINAIRES DE FORMATION SUR LES MÉTHODES D'ÉLABORATION DE SYNTHÈSES SCIENTIFIQUES ET CRITIQUES		3 080.00 \$	GUY REGNIER IRINA TSAREVSKY	AGENT DE RECHERCHE AGENT DE RECHERCHE	
OTTAWA, ONTARIO	25 AU 27 SEPT. 1994	PARTICIPER A LA RENCONTRE " AU-DELA DE BADGLEY "		0.00 \$	LEONARD GILBERT SUZANNE MONFFET	DIRECTEUR ADAPTATION SOCIALE CHEF DE SERVICE	
WINNIPEG, MANITOBA	7 AU 9 SEPT. 1994	INFORMER LES PERSONNES CLÉS DES PROVINCES ASSOCIÉES A LA MISE EN ŒUVRE DE SERVICES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX POUR LES PERSONNES DE LA MI- NORITÉ LINGUISTIQUE OFFICIELLE		0.00 \$	ROGER PRUD'HOMME MIREILLE MARCIL		
SAN CRISTOBAL, CUB	9 AU 16 OCT. 1994	PARTICIPER AU SÉMINAIRE EN MÉDECINE FAMILIALE ORGANISÉ CONJOINTEMENT PAR CUBA, DIFFÉRENTS REPRÉSENTANTS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL ET LA MSSS		797.00 \$	LISE GRAVEL	CONSEILLÈRE EN AFFAIRES INTERNATIONALES	
PARIS, FRANCE	20 AU 29 JANV. 1994	FAIRE UNE PRÉSENTATION AU COLLOQUE INTERNATIONAL " GÉOGRAPHIE ET SOCIO- ÉCONOMIE DE LA SANTÉ " ET RENCONTRES AVEC DES REPRÉSENTANTS DU MINISTÈRE FRANÇAIS DE L'OCDE		1 000.00 \$ 2 865.00 \$	PIERRE CLICHE	DIRECTEUR DE LA PLANIFICATION	
LA HAYE, PAYS-BAS	13 AU 23 OCT. 1994	AGIR A TITRE DE REPRÉSENTANT OFFICIEL DU QUÉBEC AU SEIN DE LA DÉLÉGATION CANADIENNE, PARTICIPER A LA COMMISSION SPÉCIALE SUR LA CONVENTION DE LA HAYE	M. Parra-Aranguren	2 199.00 \$	GEORGES DAHMEN	DIRECTEUR DU SÉCRÉTARIAT A L'ADOPTION INTERNATIONALE	

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
OTTAWA, ONTARIO	30 OCT. AU 1er NOV. 1994	PARTICIPER A L'ATELIER SUR LE NIVEAU DES GUIDES DE PRATIQUE CLINIQUE ORGANISE PAR L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE		844.35 \$	YVAN ASSELIN	CONSEILLER MEDICAL	
OTTAWA, ONTARIO	9 AU 11 OCT. 1994	PARTICIPER A LA REUNION DES 10 COMMISSIONS PROVINCIALES D'EXAMEN CONSTITUEES EN VERTU DU CODE CRIMINEL		1 023.30 \$	ROCH FLOUX	PRESIDENT DE LA COMMISSION QUEBECOISE D'EXAMEN	
OTTAWA, ONTARIO	7 AU 9 NOV. 1994	PARTICIPER A LA REUNION DU COMITE FEDERAL-PROVINCIAL-TERRITORIAL SUR LES POLITIQUES PHARMACEUTIQUES	Représentants des provinces	224.06 \$	HELENE BEAULIEU	CONSEILLERE EN PHARMACIE	Faire le suivi de nos positions antérieures. Plusieurs sujets abordés lors de ces réunions le sont également au niveau des conférences des sous-ministres de la santé
TORONTO, ONTARIO	19 OCT. 1994	PARTICIPER AU GROUPE DE TRAVAIL DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE CHARGE DE LA NEGOCIATION D'UNE ENTENTE ENTRE LES PROVINCES, LA SOCIETE CANADIENNE DE LA CROIX ROUGE ET L'AGENCE CANADIENNE DU SANG	Représentants des provinces	620.93 \$	JEAN-GUY LORRAIN	INGENIEUR CONSEILLER	Discussions en vue de l'entente cadre entre les provinces, l'Agence canadienne du sang et la Société canadienne de la Croix-Rouge pour l'approvisionnement en sang des hôpitaux
OTTAWA, ONTARIO	2 ET 3 NOV. 1994	PARTICIPER AU COMITE CONSULTATIF DES RESSOURCES HUMAINES EN SANTE		114.67 \$	DANIEL POIRIER	DIRECTEUR ADJOINT RECHERCHE ET PLANIF.	
TORONTO, ONTARIO	9 AU 11 NOV. 1994	PARTICIPER A LA REUNION DES 10 COMMISSIONS PROVINCIALES D'EXAMEN CONSTITUEES EN VERTU DU CODE CRIMINEL	Mme Guiseppe Bentivenga	926.16 \$	LUCIEN LEBLANC	PRESIDENT-DELEGUE DE LA CQE	Échanges sur la nouvelle législation, ententes sur des modifications à suggérer au législateur fédéral, uniformiser certaines pratiques et procédures et dégager des consensus sur l'interprétation de la législation
OTTAWA, ONTARIO	12 NOV. AU 15 NOV. 1994	PARTICIPER A LA PREMIERE CONFERENCE CANADIENNE SUR LA SANTE INTERNATIONALE ORGANISEE PAR LA SOCIETE CANADIENNE DE LA SANTE INTERNATIONALE		1 089.00 \$	LOUISE MARCOTTE	CONSEILLERE - COOPERATION INTERNATIONALE	
VANCOUVER (B.C.)	12 AU 15 DEC. 1994	PARTICIPER A LA CONFERENCE DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE		2 723.00 \$	PIERRE ROY	SOUS-MINISTRE ADJOINT	

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
VANCOUVER (B.C.)	12 AU 15 DEC. 1994	PARTICIPER A LA CONFERENCE DES SOUS-MINISTRES DE LA SANTE	Les sous-ministres de la Santé du Canada	2 723.00 \$	PIERRE-PAUL VEILLEUX	DIRECTEUR	Le Québec a fait connaître nos orientations sur la gestion du sang et des médicaments. Les mesures mises de l'avant se veulent la confirmation d'une plus grande autonomie de la part du Québec. Le Québec en a profité pour communiquer au fédéral qu'il était inadmissible que le fédéral ne tienne pas compte des législations provinciales pour amenuiser le problème des délinquants dangereux à haut risque de récidive.
WINNIPEG, MANITOBA	20 AU 22 NOV. 1994	CONFERENCE FEDERALE-PROVINCIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA CONDITION DES AINES.	Ministre fédéral de la santé et du bien-être et ministres des provinces accompagnés de hauts fonctionnaires	1 469.62 \$	RENE DIONNE	DIRECTEUR DE L'INTEGRATION SOCIALE	Participation du Québec a titre d'observateur. Les ministres ont demandé à leurs fonctionnaires de développer des stratégies sur l'usage des médicaments, de développer une approche commune sur les changements apportés aux programmes pour les aînés, élaborer un plan d'action pour l'Année internationale des personnes âgées en 1999.
PHILADELPHIE, DELAWARE	21 ET 22 NOV. 1994	VISITE DU REGIONAL SPINAL CORD INJURY CENTER OF DELAWARE VALLEY	Cindy Kraf-Fine Dr. Ditunno	1 031.95 \$	PAULINE THIBOUTOT	CONSEILLERE EN PROGRAMMATION	Visites d'établissements avec un modèle intégré de services aux clientèles avec blessure médullaire. Les observations recueillies serviront à améliorer l'organisation de nos services pour ces clientèles considérant aussi que ce modèle est celui d'inspiration pour la S.A.A.Q.
OTTAWA, ONTARIO OTTAWA, ONTARIO	16 ET 17 NOV. 1994	RENCONTRE ANNUELLE DES COORDONATEURS EN ADOPTION	M. Phil Young	910.10 \$	GEORGES DAHMEN LISETTE CHARLAND	DIRECTEUR DU S.A.I. CONSEILLERE EN ADOPTION	
TORONTO, ONTARIO	16 AU 18 NOV. 1994	ECHANGER DE L'INFORMATION SUR LES SERVICES SPECIALISES EN DIALYSE RENALE	Représentants des provinces	119.57 \$	GINETTE LECLAIR	CHARGEES DE PROGRAMME EN DIALYSE RENALE	Orientations et priorités concernant les modalités de traitement, l'accès aux services, le financement, la prévention de la maladie rénale.
PARIS, FRANCE	29 NOV. AU 7 DEC. 1994	REPRESENTER LE QUEBEC AU SOMMET DE PARIS SUR LE SIDA	Dr. A. Serfaty Dr. Pierre-Christian Soccoja Dr. Didier Vayle M. Jean-Marc Priez M. Bruno Hup	3 401.56 \$	DENISE LABERGE-FERRON	DIRECTRICE CQRS	

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
HAÏTI	14 AU 25 JANV. 1995	PARTICIPER AU SEMINAIRE SUR LES UNITES COMMUNALES DE SANTE ET RENCONTRER LES AUTORITES SANITAIRES HAITIENNES		3 061.60 \$	JEAN MERCIER	DIRECTEUR DES ETUDES ET INDICATEURS	
OTTAWA	11 JANV. 1995	ETABLIR DES CONTACTS AVEC LE MINISTERE SANTE FEDERAL POUR L'ENQUETE SAN- TE QUEBEC		439.35 \$	MAY CLARKSON	AGENTE DE RECHERCHE	
FRÉDÉRICTON NOUVEAU-BRUNSWIC	17 ET 18 JANV. 1995	RENCONTRE AVEC LE MSSS DU NOUVEAU-BRUNSWICK POUR AMORCER LA NEGOCIATION SUR LES MODALITES D'APPLICATION DE L'ENTENTE QUEBEC-N.-BRUNSWICK	Kevin Burns Approv. et Services, N-B Jean Castonguay Santé, N-B Richard Dunphy Approv. et Services, N-B W.A. Waller Santé, N-B	1 617.44 \$	MICHEL SALVAS ROGER LASALLE	DIRECTEUR DE LA PROGRAMMATION CHEF DU SERVICE CONSEIL-APPROVISIONNEMENT	Échanges d'informations entre les ministères de la santé des deux provinces sur leur mode d'approvisionnement et leur organisation respective Échanges dans le cadre de la libération des marchés des réseaux de la santé entre ces deux provinces
COTONOU, BENIN	9 AU 16 JANV. 1995	PARTICIPER A UNE TABLE-RONDE SUR LA SANTE QUI REUNIRA LES PARTENAIRES DU DEVELOPPEMENT DE LA REPUBLIQUE DU BENIN		3 480.00 \$	LISE GRAVEL	CONSEILLERE EN AFFAIRES INTERNATIONALES	
MISSISSAUGA, ONTARIO	7 FEV. 1995	VISITER LE CENTRE DES SERVICES SPECIAL DU MINISTERE DE L'IMMIGRATION ET DE LA CITOYENNETE-CANADA, AFIN DE TROUVER DES SOLUTIONS AUX NOMBREUX PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT QUE L'ON RENCONTRE ACTUELLEMENT.		647.13 \$	CLEMENT LAURIN	CONSEILLER EN ADOPTION INTERNATIONALE	
OTTAWA	1er FEV. 1995	GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES MEDICALES REUNISSANT TOUS LES PRE- SIDENTS DES COMITES REGIONAUX DE COORDINATION DE LA FORMATION POSTDOCTORALE		45.00 \$	DANIEL POIRIER	DIRECTEUR ADJOINT RECHERCHE ET PLANIF.	
TORONTO	16 ET 17 FEV. 1995	RENCONTRE AVEC SANTE CANADA		125.00 \$	CHRISTINE COLIN	SOUS-MINISTRE ADJOINTE	
OTTAWA	1ER AU 3 MARS 1995	REUNION DU COMITE CONSULTATIF D'HYGIENE DU MILIEU DE TRAVAIL		322.40 \$	MICHELE BELANGER	AGENTE DE RECHERCHE	
BEIJING, CHINE	13 MARS AU 17 MARS 1995	EFFECTUER DES REPRESENTATIONS AUPRES DES AUTORITES DE L'ADOPTION TANT DU MINISTERE DES AFFAIRES CIVILES QUE DU MINISTERE DE LA JUSTICE CHINOISE		1 580.00 \$	ZHANG, JIAN DA	CONSEILLER AUX AFFAIRES CHINOISES (SAI)	

DESTINATION	DATE	BUT DU VOYAGE	PERSONNES RENCONTRÉES	MONTANT TOTAL	PARTICIPANTS	FONCTIONS	BILAN RÉSULTAT DES RENCONTRES
PORT-AU-PRINCE, HAITI	20 AU 28 MARS 1995	FAIRE LE POINT SUR LES DOSSIERS EN COURS DANS LE CADRE DU PROGRAMME QUE- BECOIS D'AIDE HUMANITAIRE ET CE AVEC LE MINISTRE DE LA SANTE ET DE LA POPULATION D'HAITI ET LES AUTORITES DE L'ORGANISATION PANAMERICAINE		2 400.00 \$	JEAN MERCIER	DIRECTEUR DES ETUDES ET INDICATEURS	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 4

Liste des dépenses en publicité et des articles promotionnels:

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 1994-1995 et les prévisions pour 1995-1996;
- la ventilation des dépenses par type de média;
- les noms des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

RÉPONSE NO 4

<u>PUBLICITÉ OBLIGATOIRE 1994-1995</u>	<u>MONTANT</u>	<u>TYPE DE MÉDIA</u>
Du 1 ^{er} avril 1994 au 11 septembre 1994		
- Offres d'emploi et appels d'offres	6 000 \$	Journaux
Du 11 septembre 1994 au 31 mars 1995		
- Offres d'emploi et appels d'offres	6 000 \$	Journaux

PUBLICITÉ PAR MANDAT 1994-1995

Nom: Campagne sur le tabagisme
Montant: 1 000 000 \$
Type de médias: Télévision, imprimés et affichage
But visé: Inciter les adolescents à ne pas fumer
Période: Décembre 1994 à mars 1995

Nom: Commandites Tabac
Montant: 217 000 \$
Type de médias: Télévision, imprimés et affichage
But visé: Inciter les adolescents à ne pas fumer
Période: Décembre 1994 à mars 1995

Nom: Commandite "M'aimes-tu?"
Montant: 150 000 \$
Type de médias: Télévision
But visé: Passer à la population des messages d'intérêt public en santé et services sociaux
Période: Octobre 1994

Nom: Commandite "Visa Santé"
Montant: 75 000 \$
Type de médias: Télévision
But visé: Passer à la population des messages d'intérêt public en santé et services sociaux
Période: Mars 1995

Nom: Publicité Ad hoc
Montant: 12 000 \$
Type de médias: Imprimés
Période: Du 1^{er} avril 1994 au 11 septembre 1995 5 000 \$
Du 11 septembre 1994 au 31 mars 1995 - 7 000 \$

PRÉVISIONS POUR 1995-1996

Il est impossible de prévoir le montant de ces dépenses pour le moment.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 5

Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1994-1995 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent:

- Liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie du questionnaire et du résultat.

RÉPONSE NO 5

SONDAGES

STRATÉGIE, ORGANISATION ET MÉTHODE SOM INC. (Sondage Omnibus) - 9 900 \$

Mai 1994	Sondage sur les maladies mentales
Octobre 1994	Sondage sur la campagne publicitaire "AQUA BON"
Novembre 1994	Sondage sur les MTS
Décembre 1994	Sondage sur la Semaine de prévention de la toxicomanie
Décembre 1994	Sondage sur la vaccination

NIELSEN RECHERCHE MARKETING - Statistiques sur le marché du condom au Québec -
1 511 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 6

Liste des études commandées durant l'exercice financier 1994-1995 à la demande du Ministère ou de l'organisme:

- liste et coût;
- copie des soumissions;
- copie des études.

RÉPONSE NO 6

NOMS	COÛT	TITRE
Gespro Informatique Inc.	15 819,00 \$	Analyse préliminaire du système d'information sur la santé communautaire
Keane Canada Inc.	20 174,00 \$	Conception administrative pour constituer une banque de données relative aux jeunes en difficulté
Faculté de médecine de l'Université de Montréal	3 910,91 \$	Organisation du travail dans le secteur des soins médico-infirmiers au Québec: état de la situation

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 7

Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le Ministère ou l'organisme depuis le 1^{er} avril 1994 au 31 mars 1995 en indiquant:

- le nom du professionnel(le) ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût.

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
EDMUND E. TOBIN	AGIR A TITRE DE NEGOCIATEUR, D'EXPERT-CONSEIL ET DE CONSEILLER JURIDIQUE AUPRES DE LA DIRECTION GENERALE DES RELATIONS PROFESSIONNELLES, DANS LE CADRE DE LA NEGOCIATION POUR LE RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE AVEC L'AQPP	13 000.00 \$
LAVAL DALLAIRE	AGIR A TITRE DE NEGOCIATEUR, D'EXPERT-CONSEIL ET DE CONSEILLER JURIDIQUE AUPRES DE LA DIRECTION GENERALE DES RELATIONS PROFESSIONNELLES, DANS LE CADRE DE LA NEGOCIATION POUR LE RENOUVELLEMENT DES L'ENTENTES AVEC LA (FMRQ),(APES) ET (ABCQ)	6 000.00 \$
JACQUES LAMOUREUX	AGIR A TITRE DE NEGOCIATEUR, D'EXPERT-CONSEIL ET DE CONSEILLER JURIDIQUE AUPRES DE LA DIRECTION GENERALE DES RELATIONS PROFESSIONNELLES, DANS LE CADRE DE LA NEGOCIATION POUR LE RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE AVEC L'APOQ	6 000.00 \$
RICHARD MONGEAU	AGIR A TITRE DE NEGOCIATEUR, D'EXPERT-CONSEIL ET DE CONSEILLER JURIDIQUE AUPRES DE LA DIRECTION GENERALE DES RELATIONS PROFESSIONNELLES, DANS LE CADRE DE LA NEGOCIATION POUR LE RENOUVELLEMENT DES L'ENTENTES AVEC LA (ACDQ),(ASCBMFQ)	6 000.00 \$
LE GROUPE AZTEC	REALISER L'ENTRETIEN ET LA REPARATION DU PARC DES MACHINES DE BUREAU DU MSSS	8 000.00 \$
SERVICE CONSEIL INTEGRA ENR.	REALISER DES TRAVAUX DE RECHERCHE SUR LE POTENTIEL DE RECUPERATION DES DRG ET DES EXPLOITATIONS PARTICULIERES DE SYSTEME D'INFORMATION SUR LES SALLES D'URGENCE ET DES DONNEES MED-ECHO	9 000.00 \$
SERVICE CONSEIL INTEGRA ENR	EFFECTUER LA REALISATION TECHNIQUE D'EXTRANTS TIRES DE DIVERSES BANQUES DE DONNEES DU MINISTERE	2 500.00 \$
MAURICE THIBAUT	AGIR A TITRE DE CONSULTANT AUPRES DU CONSEIL MEDICAL DU QUEBEC DANS LE CADRE DU CONGRES INTERNATIONAL SUR LE PROCESSUS DE GUERISON QUI AURA LIEU A MONTREAL , DU 9 AU 11 SEPTEMBRE 1994	7 000.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
ANDRE LEVESQUE	EVALUER LA PERTINENCE DES INFORMATIONS RECUEILLIES PAR LE SYSTEME D'INFORMATION B85, RELIE AU DOSSIER DES SERVICES QUEBECOIS DE PLANIFICATION DES NAISSANCES ET LEUR CLIENTELE.	8 660.40 \$
GESPRO INFORMATIQUE INC.	ANALYSE PRELEMINAIRE POUR LE DEVELOPPEMENT D'UN SYSTEME D'INFORMATION SUR LA SANTE COMMUNAUTAIRE	15 820.00 \$
GILLES DUSSAULT	FAIRE LE POINT SUR LA QUESTION DE LA DIVISION ET L'ORGANISATION DU TRAVAIL PROFESSIONNEL DANS LA RESEAU DES SERVICES SOCIAUX ET DE SANTE	3 910.91 \$
INFO-ORIENTE	CONTRAT DE SERVICE SUR LOGICIEL DE GESTION " APPROGICIEL "	5 010.00 \$
	AJOUTER CERTAINES FONCTIONS D'IMPRESSION AU SYSTEME DE GESTION DES AP-PROVISIONNEMENTS	1 995.00 \$
HITACHI	CONTRAT D'ENTRETIEN DES APPAREILS HITACHI	2 460.00 \$
APG INC	REALISER LE PLAN SECTORIEL INTERIMAIRE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION POUR LA DGCR.	3 733.00 \$
PROSIG INFORMATIQUE INC	EFFECTUER LA REALISATION DE L'ANALYSE FONCTIONNELLE ET LA REALISATION TECHNIQUE DU SYSTEME D'INFORMATION SUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE	6 675.00 \$
MADELEINE BRETON	PRODUIRE DE FACON RECURRENTTE DES PORTRAITS DE L'EVOLUTION DE LA SITUATION DANS LES SALLES D'URGENCE.	4 328.58 \$
MAURICE ROULEAU	TRADUCTEUR	6 500.00 \$
LOUISE O'NEIL	TRADUCTRICE	4 000.00 \$
HMRI	FOURNIR LES DONNEES RELATIVES AUX CLIENTELES ORIGINANT DE LA REGION DE L'OUTAOUAIS QUI ONT UTILISE DES SERVICES DE SANTE DES HOPITAUX ONTARIENS.	1 830.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
HMRI	TRANSMETTRE LES DONNEES DE HMRI AU SYSTEME MED-ECHO	4 950.00 \$
FONDS DU BUREAU DE LA STA- TISTIQUE DU QUEBEC	REALISER L'ETUDE SUR LES RISQUES DE DIVULGUER DE L'INFORMATION CONFIDEN- TIELLE A PARTIR DU FICHIER MED-ECHO ACHAT DE DONNEES INFORMATIQUES	4 287.00 \$ 21 000.00 \$
3M CANADA	ENTRETIEN DU LOGICIEL DRG NEW YORK STATE GROUPE	23 000.00 \$
SONANCES	EFFECTUER LA CORRECTION DES TEXTES "L'HYPERTENSION ARTERIELLE CHEZ LA PERSONNE AGEE", "LES FEMMES ET L'INFECTION AU VIH", "LE TRAITEMENT DU TRAVAIL PREMATURE", " LES INHIBEURS SELECTIFS DE LA RECAPTATION DE LA SEROTONINE"	3 825.00 \$
BERNARD TETU	AGIR A TITRE DE CONSEILLER MEDICAL AU FICHIER DE TUMEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC	500.00 \$
OURDIA NAIDJI	EFFECTUER UNE DEMARCHE EVALUATIVE DU PROGRAMME DE REPIT AUX FAMILLES	2 590.40 \$
GARTNER GROUP, INC.	FOURNIR DES SERVICES D'ABONNEMENT POUR LE PROGRAMME ITM-H	20 000.00 \$
CARRIER CORPORATION	ENTRETIEN DES LOGICIELS INFORMATIQUES "SIMPLIFIED AIR CONDITIONING ESTIMATING SYSTEM"	900.00 \$
MARC TESSIER	REALISER CERTAINS TRAVAUX PREPARATOIRES AUX AUDIENCES LOCALES DE LA COM- MISSION KREVER	9 998.01 \$
TRAITEMENT DE TEXTES LORRAINE CLUSIAU INC	TRANSCRIPTION D'ENTRETIENS REALISES POUR ETRE PUBLIES DANS LE JOURNAL DU MINISTERE " REFORME ACTION "	1 000.00 \$
LES RESSOURCES INFORMATIQUES	REALISER LE MANDAT DE PROGRAMMATION AD-HOC AU SERVICE DE L'INFOCENTRE	4 760.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
QUANTUM LTEE		
ELAINE ST-PIERRE	EFFECTUER LA MISE A JOUR DU CALENDRIER DE CONSERVATION ET L'ELABORATION D'UN CADRE DE CLASSEMENT POUR LE CONSEIL	4 500.00 \$
GROUPE IST INC.	REALISER L'ETUDE PRELIMINAIRE SUR LE SYSTEME D'INFORMATION DE GESTION DU RESEAU DES ETABLISSEMENTS DE SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX	3 685.00 \$
HUGUETTE B. GOUDREAU	EXECUTER DU TRAVAIL DE SECRETARIAT POUR LE CABINET DE LA MINISTRE	250.00 \$
ROY, BOURASSA ET ASS.	REALISER L'ETUDE D'ORGANISATION DU TRAVAIL AU CONSEIL DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE	9 940.00 \$
COS INFORMATION INC.	EFFECTUER LA REDUCTION PHOTOGRAPHIQUE SUR FICHE ACETATE DE DONNEES ENREGISTREES SUR SUPPORTS MAGNETIQUES FOURNIS PAR LE MINISTERE	6 000.00 \$
NATHALIE KEMP	AGIR A TITRE D'AGENTE DE RECHERCHE AUPRES DU DOCTEUR MAURICE THIBAUT	4 500.00 \$
KEANE CANADA INC	REALISER LA CONCEPTION ADMINISTRATIVE POUR CONSTITUER UNE BANQUE DE DONNEES SUR LES JEUNES EN DIFFICULTE	20 174.00 \$
LINE BEAUREGARD	AGIR A TITRE DE CONSULTANTE EN VUE DE PRODUIRE LE BILAN DES RESSOURCES INTERMEDIAIRES AU QUEBEC	4 317.25 \$
JEAN-CHARLES EAST	AGIR A TITRE DE CONSEILLER EN ADMINISTRATION ET EN INVESTIGATION ADMINISTRATIVE DANS LE CADRE DES VERIFICATIONS MINISTERIELLES.	8 500.00 \$
FERNAND PAGE	AGIR A TITRE DE CONSEILLER EN ADMINISTRATION ET EN INVESTIGATION ADMINISTRATIVE DANS LE CADRE DES VERIFICATIONS MINISTERIELLES.	1 958.66 \$
THEODORE POULIN	AGIR A TITRE DE CONSEILLER EN ADMINISTRATION ET EN INVESTIGATION ADMINISTRATIVE DANS LE CADRE DES VERIFICATIONS MINISTERIELLES.	15 000.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
PIERRE VOYER	AGIR A TITRE D'EXPERT CONSEIL AUPRES DU SERVICE DES INDICATEURS ET SYSTÈME SOCIO-SANITAIRES DANS LA DEMARCHE MINISTERIELLE D'ELABORATION D'UN TABLEAU DE BORD DE GESTION POUR LE MSSS	9 440.00 \$
MARCEL GERMAIN	AGIR A TITRE D'EXPERT-CONSEIL AUPRES DU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION	10 481.00 \$
PETER DUFFY	AGIR A TITRE D'EXPERT-CONSEIL AUPRES DU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION	2 196.00 \$
PIERRE TETREAU	AGIR A TITRE D'EXPERT-CONSEIL AUPRES DU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION	5 000.00 \$
JEAN-FRANÇOIS GIRARD	AGIR A TITRE D'EXPERT-CONSEIL AUPRES DU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION	4 280.00 \$
ROBERT GOSSELIN	EFFECTUER DES PRISES DE PHOTOS	691.31 \$
ROLLAND RENAUD	EFFECTUER DES PRISES DE PHOTOS	245.00 \$
MICHEL DESJARDINS	TRAVAILLER POUR LE CABINET DE LA MINISTRE	140.00 \$
CLAUDE TROTTIER	TRAVAILLER POUR LE CABINET DE LA MINISTRE	40.00 \$
DMR QUEBEC INC	REALISER LES ORIENTATIONS STRATEGIQUES DE COSTI	9 900.00 \$
FEDERATION DES MEDECINS OMNIPRATICIENS DU QUEBEC	PUBLIER UN ARTICLE SUR LA VIOLENCE FAITE AUX FEMMES DANS LA REVUE " LE MEDECIN DU QUEBEC "	5 000.00 \$
LOCKHEAD, PLAMONDON ET ASS.	FOURNIR DES SERVICES DE SOUTIEN A LA COMMISSION KREVER	5 520.00 \$
LOUIS DE GONZAGUE PAGE	EFFECTUER DES VERIFICATIONS MINISTERIELLES - SUITES JURIDIQUES AU MANDAT	766.28 \$
JULIE STANTON	AGIR A TITRE DE REDACTRICE	5 000.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
GAUTHIER COMMUNICATION	PRODUCTION D'UN LOGO POUR LE CONSEIL DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE	1 200.00 \$
JULIE DE BLOIS	COMPLETER L'ELABORATION DU " PETIT VOCABULAIRE DES AIDES TECHNIQUES"	4 725.00 \$
DGI	REALISER L'AUDIT DU SYSTEME D'INFORMATION MINISTERIEL SUR LA PROTECTION DE LA JEUNESSE	10 000.00 \$
MARK WICKENS	EFFECTUER DU FRANCAIS A L'ANGLAIS LA TRADUCTION DE CERTAINS DOCUMENTS	5 200.00 \$
JEAN-PIERRE BELANGER	AGIR A TITRE DE CONSEILLER AUPRES DU SOUS-MINISTRE	5 506.70 \$
MEDIA SCIENCE	REDACTION D'UN DOCUMENT DE BASE VISANT LA VULGARISATION DES ORIENTATIONS TECHNOLOGIQUES DU RESEAU SOCIO SANITAIRE	9 125.00 \$
RACHEL PHILIPSON LEVY	TRADUCTION DE CERTAINS DOCUMENTS DU CETS	1 500.00 \$
MARTIN PAGE	EFFECTUER DES TRAVAUX DE DACTYLOGRAPHIE	50.00 \$
RICHARD BELAND	AGIR A TITRE D'AVISEUR ET D'EXPERT-CONSEIL AUPRES DU MINISTERE	8 500.00 \$
LEOPOLD LAROCHE	AGIR A TITRE D'AVISEUR ET D'EXPERT-CONSEIL AUPRES DU MINISTERE	20 805.00 \$
JOCELYNE FORGET	AGIR A TITRE D'EXPERTE-CONSEIL DANS LE CADRE DE L'ELABORATION DU PROGRAMME-CLIENTELE EN TOXICOMANIE	6 854.00 \$
ANNIE FRASER	ELABORATION DU PROGRAMME-CLIENTELE EN CANCEROLOGIE	11 934.00 \$
CLAIRE STEIN	TRADUCTION DE DEUX TEXTES DU FRANCAIS A L'ANGLAIS	1 500.00 \$
ISABELLE LAFOND	REALISER LE MANDAT RELATIF A LA PRODUCTION D'EXTRANTS TIRES DES DIVERSES BANQUES DE DONNEES DU MINISTERE	8 610.00 \$
FILIPPO MASCIARELLI	AGIR A TITRE D'EXPERT-CONSEIL AU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION MIS EN	3 995.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
	PLACE POUR VENIR EN AIDE AUX CHCD AUX PRISES AVEC DES PROBLEMES D'ENGOR- GEMENT DE LEUR SALLE D'URGENCE	
PAULINE CARIGNAN	MANDAT SPECIFIQUE VISANT A SUPPORTER LES TRAVAUX DU COMITE SUR LA SANTE MENTALE DES ENFANTES ET DES JEUNES	9 866.00 \$
TELEVISION TRANSWORLD INC	COMMANDITE DES CHAMPIONNATS MONDIAUX DE HOCKEY PEE-WEE	12 000.00 \$
CONSEILLERS INFO-ORIENTE INC	DEVELOPPEMENT D'UNE NOUVELLE FONCTION AU PROGICIEL DE GESTION DE L'AP- PROVISIONNEMENT	665.00 \$
JEAN-BAPTISTE BERGERON	EFFECTUER LA REVISION DES FORMULAIRES DU DOSSIER DE L'USAGER DU RESEAU DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX	9 887.00 \$
MARC AFILALO	AGIR A TITRE D'EXPERT-CONSEIL AU GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION	3 121.25 \$
DGI	REALISER LE DEVELOPPEMENT DU REPERTOIRE CORPORATIF DES DONNEES ET TRAI- TEMENTS DES SYSTEMES DU MSSS	17 080.00 \$
LESLEY ROBIN	EFFECTUER LA TRADUCTION D'UN ARTICLE DU FRANCAIS A L'ANGLAIS	300.00 \$
ELAINE ST-PIERRE	EFFECTUER L'ELAGAGE DES VOLUMES DU CENTRE DE DOCUMENTATION	3 170.00 \$
ENTREPRISE SECO	EFFECTUER L'ENTRETIEN DES BIBLIOTHEQUES DE LA SALLE DE DOCUMENTATION DU CONSEIL. NETTOYER, SABLER ET TEINDRE.	493.86 \$
MICHEL OTIS	PRODUIRE UN REPORTAGE PHOTO	105.00 \$
FIRME DENIS-CLAUDE JEAN	PREPARER ET ANIMER LA RENCONTRE SPECIALE DU COMITE DE COORDINATION DE LA SANTE PUBLIQUE.	2 200.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
GROUPE INFORMISSION INC	REALISER L'ADAPTATION DES SYSTEMES AU NOUVEAU NUMERO D'ETABLISSEMENTS	20 000.00
MARC BOURASSA	AGIR A TITRE D'ANALYSTE ET PROGRAMMATEUR EN INFORMATIQUE, A LA DIRECTION DE LA PROMOTION DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE AU MSSS	7 000.00 \$
STAN SHATENSTEIN	AGIR A TITRE DE CONSEILLER EN PROMOTION DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE,DE LA DIRECTION GENERALE DE LA SANTE PUBLIQUE AU MSSS	7 200.00 \$
MARCOS CASAS-CORDERO	AGIR A TITRE DE CONSEILLER EN PROMOTION DE LA SANTE ET DU BIEN-ETRE,DE LA DIRECTION GENERALE DE LA SANTE PUBLIQUE AU MSSS	7 000.00 \$
CLAUDE GENDRON	REALISER LE DEVIS DE RECHERCHE SUR LES ACTIVITES NON CLINIQUES QUI A FAIT L'OBJET D'UNE APPROBATION A LA TABLE DE CONCERTATION PERMANENTE SUR LA PLANIFICATION DE L'EFFECTIF MEDICAL AU QUEBEC	15 000.00 \$
FONDS DES NOYENS DE COMMUNICATION	TRADUCTION DU DOCUMENT " HOW TO CARE FOR A PERSON WITH AIDS "	967.20 \$
DENIS-CLAUDE JEAN ET ASS.	FAIRE L'ANIMATION DE LA RENCONTRE SPECIALE DU COMITE DE COORDINATION DE LA SANTE PUBLIQUE QUI AURA LIEU AU CHATEAU BONNE-ENTENTE	1 000.00 \$
BRIAN CONNOLLY	CONSEILLER LE GROUPE TACTIQUE D'INTERVENTION SUR LES PROBLEMATIQUE VE-CUES PAR DES CHCD QUI SONT SUSCEPTIBLES D'AVOIR UNE INFLUENCE SUR LE FONCTIONNEMENT DE LA SALLE D'URGENCE ET PROPOSER DES SOLUTIONS	1 997.50 \$
CARMOCOM INC	PRODUIRE UN DOCUMENT SUR LA PROMOTION DE LA SANTE	10 000.00 \$
VIS TA FORME RIVIERE-DU-LOUP INC	PREPARER, A L'INTENTION DES COMITES BENEVOLES SUSCEPTIBLES D'INTERVENIR EN TABAGISME, UNE LISTE D'INTERVENTIONS REALISABLES DANS LA MILIEU	9 900.00 \$
SERVICE REGIONAL D'INTERPRE-	FOURNIR UN INTERPRETE POUR GILLES READ	88.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
TARIAT DE QUEBEC INC		
DEMO	RÉALISATION PARTIELLE - REVUE DE PRESSE	9 900.00 \$
CAROLE THABET	COORDINATION ET ANIMATION KIOSQUE SALON JEUNESSE	2 000.00 \$
ASSOCIATION DES INT. EN TOXICO	DIFFUSION DE MATÉRIEL SIDA	5 060.00 \$
BELL & HOWELL	MICROFILMAGE DE PLANS D'ÉDIFICES	3 993.00 \$
MARIE SAVANE	ANIMATION - PRIX PERSILLIER LACHAPELLE	1 000.00 \$
ALTER EGO	REDACTION - ORIENTATION DE LA DIRECTION	9 900.00 \$
PERCOM	ANALYSE - REVUE DE PRESSE - DÉFI QUALITÉ PERFORMANCE	1 900.00 \$
DAME PLUME COMMUNICATIONS	CONCEPTION ET RÉALISATION DÉPLIANT - CHACUN SA SERINGUE	1 900.00 \$
BCP STRATEGIE COMMUNICATION	ANALYSE - SIDA	1 500.00 \$
CARACTERA	SORTIES POSTSCRIPT - BROCHURE -PLAN D'ORG. SUPÉRIEURE	1 102.00 \$
CARACTERA	SORTIE DE FILM - BROCHURE MTS MIEUX LES CONNAITRE	1 770.00 \$
ANDRÉE MICHAUD	REVISIN LINGUISTIQUE - GUIDE INT. SOCIOSANITAIRE	1 290.00 \$
GILLES SAVARD	PLAN DE COMMUNICATION - JOURNÉE MONDIALE SIDA	9 900.00 \$
JACQUELINE DIONNE	REVISION - GUIDE SANTÉ DES VOYAGEURS	3 040.00 \$
MALOUIN DESIGNER GRAPHIQUE	CONCEPTION ET RÉALISATION - RÉFORME ACTION	1 500.00 \$
TRADUCTIONS ANGERS	TRADUCTION - ORIENTATIONS COMMUNAUTÉS CULTURELLES	3 600.00 \$
TRADUCTIONS ANGERS	TRADUCTION - CADRE DE RÉFÉRENCE ACCES SERVICES	2 350.00 \$
ASSOCIATION DES INT. EN TOXICO	DIFFUSION DE MATÉRIEL UDI	4 500.00 \$
PERCOM	PROGRAMME DE COMMUNICATION - DÉFI QUALITÉ PERFORMANCE	6 100.00 \$
DENIS BEAUREGARD	CONSULTANT - COMMISSION KREVER	9 500.00 \$
ANDRÉE MICHAUD	REVISION LINGUISTIQUE - INTERVENTION SOCIO-SANITAIRE	1 920.00 \$
REPERTOTEC	REPRODUCTIONS DE FILMS - MICROFILMAGE	8 580.00 \$
TRADUCTIONS NOUVEAU MONDE	TRADUCTION ESPAGNOLE - POLITIQUE DE SANTÉ	8 802.00 \$
NIELSEN RECHERCHE MARKETING	STATISTIQUES DU MARCHÉ QUÉBÉCOIS - CONDOM	1 511.00 \$
SOM	SONDAGE SOM - ANNUEL	9 900.00 \$
BDDS COMMUNICATEURS CONSEI	STRATÉGIE DE COMMUNICATION - CAMPAGNE VACCINATION	9 990.00 \$
ANDRÉE MICHAUD	REVISION LINGUISTIQUE - CHIRURGIE D'UN JOUR	1 140.00 \$
MAGGIE FADDOL ENR.	GROUPES DE DISCUSSION - TABAC	4 300.00 \$
HÉLENE TURCOTTE, COMMUNICA	PLAN DE RELATIONS PUBLIQUES - SÉCURITÉ BICYCLETTE	9 500.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
CAROLE THABET	PRÉPARATION ET COORDINATION SALON JEUNESSE	9 500.00 \$
PRODUCTIONS VIDEO 30	RÉALISATION VIDÉO ANGLAIS - SAGES-FEMMES	7 240.00 \$
STEVE BERGERON	CONCEPTION ET MAQUETTE - LES DROGUES SI ON S'EN PARLAIT	5 577.00 \$
ANDRÉE MICHAUD	REVISION LING. - LES AGRESSION A CARACTERE SEXUEL	1 500.00 \$
CAMIRAND	MONTAGE - DÉPLIANT FAMILLES D'ACCUEIL	1 430.00 \$
R. DESIGN	MISE EN PAGE - BROCHURE L'ADOPTION AU QUÉBEC	2 007.00 \$
COMPELEC INC.	MISE EN PAGE - BROCHURE ADOPTION AU QUÉBEC	1 825.00 \$
PRO-COPIES INC.	ASSEMBL. ET CONCEPTION -GUIDE FORMATION ET PARTICIPANT	4 172.00 \$
ASYSTEL	MONTAGE SUR FOAM - AFFICHE PRIX PERSILLIER LACHAPELLE	1 020.00 \$
PRISMA	PRODUCTION D'UNE MURALE POUR EXPOSITIONS	3 724.00 \$
COUTURE TREMBLAY	CONCEPTION - BROCHURE SERVICE A DOMICILE	4 540.00 \$
COPIES DE LA CAPITALE	PRODUCTION ACÉTATES-MÉCANISME ACCES DÉFICIENCE INTELL	1 628.00 \$
CARACTERA	MISE EN PAGE - RÉFORME ACTION	2 353.00 \$
MALOUIN DESIGNER GRAPHIQUE	CONCEPTION BROCHURE - MTS	1 350.00 \$
MARKETEL	CONCEPTION D'UNE MAQUETTE - LUTTE AU TABAC	1 480.00 \$
OSE DESIGN	CONCEPTION DÉPLIANT - HÉPATITE B	2 200.00 \$
MARC DUPLAIN	CONCEPTION - BROCHURE SIDA	1 500.00 \$
OSE DESIGN	MAQUETTES - BROCHURE SIDA	1 500.00 \$
CPL	SÉPARATION COULEUR - AFFICHE CONDOM POUR TRIPPER..	1 223.00 \$
STEPHAN VALLIERES	ILLUSTRATION - BROCHURE HYPERTROPHIE PROSTATE	1 400.00 \$
RECTO VERSO	CONCEPTION GRILLE - BROCHURE VERS UN CONTINUUM...	1 865.00 \$
MONO LINO	EPREUVES COULEUR - GUIDE SANTÉ DES VOYAGEURS	1 399.00 \$
MALOUIN DESIGNER GRAPHIQUE	CONCEPTION MONTAGE - AFFICHE JOURNÉE MONDIALE SIDA	1 387.00 \$
PRO-PAGES INC.	SORTIE LINO - BROCHURE LE SIDA ÇA VOUS CONCERNE	3 544.00 \$
MALOUIN DESIGNER GRAPHIQUE	MISE EN PAGE - INTER ACTION	2 893.00 \$
MONO LINO INC.	SORTIE LINE - GUIDE SANTÉ DES VOYAGEURS	1 802.00 \$
BELLEMARRE COMMUNICATION VI	CONCEPTION ET MONTAGE - BROCHURE CONSEIL DES AINÉS	1 685.00 \$
MONO LINO INC.	RÉALISATION - BROCHURE PRIX PERSILLIER LACHAPELLE	1 032.00 \$
CAMIRAND	CONCEPTION COUVERTURE - GUIDE DE PRÉVENTION DES CHUTES	1 540.00 \$
PRO-PAGE	CONCEPTION-BROCHURE LE SIDA ÇA VOUS CONCERNE-ANGLAIS	3 127.00 \$
PRO-PAGE	MISE EN PAGE-BROCHURE LE SIDA ÇA VOUS CONCERNE-FRANCAIS	8 993.00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
GRAPHISSIMO	CONCEPT - AFFICHE ET DÉPL.SERVICES DE DÉPLISTAGE ANONYME	2 355.00 \$
MALOUIN DESIGNER GRAPHIQUE	CONCEPT AFFICHE CRÉONS UN QUÉBEC SANS TABAC	4 365.00 \$
ASTUCE PRODUCTION INFOGRAP	MISE EN PAGE - PROTOCOLE D'IMMUNISATION	3 311.00 \$
COUTURE TREMBLAY	CONCEPT ET MISE EN PAGE -MAINTENANT ET POUR L'AVENIR...	4 850.00 \$
JOSETTE JOBIN	MONTAGE - BROCHURE RAPPORT D'ACTIVITÉS	2 250.00 \$
MALOUIN DESIGNER GRAPHIQUE	CONCEPTION -BROCHURE CHIRURGIE D'UN JOUR	1 270.00 \$
JOSETTE JOBIN	MONTAGE - BRUCHURE CHIRURGIE D'UN JOUR	2 906.00 \$
ENSEIGNE MÉTALOX	CONCEPTION DE MATÉRIEL POUR KIOSQUE	3 900.00 \$
STANLEY E. PAYNE	CONCEPTION - PORTE-CLÉ MESSAGE ANTI-TABAC	9 450.00 \$

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000,00 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 1994 AU 31 MARS 1995

QUESTION 7

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
FORMA-VIE ENR.	CONFÉRENCE «COMMENT MIEUX GÉRER SES FINANCES PERSONNELLES»	350,00 \$
ACEF DE QUÉBEC	CONFÉRENCE «COMMENT MIEUX GÉRER SES FINANCES PERSONNELLES»	200,00 \$
EXISTER EN RELATION	CONFÉRENCE «LES SAISONS DANS UNE RELATION DE COUPLE»	350,00 \$
PRO-SYS INC.	CONFÉRENCE «UN ÉQUILIBRE DE VIE DANS UN MONDE DE FOUS»	350,00 \$
RÉSEAU DOF	CONFÉRENCE «GÉRER SES CHANGEMENTS PROFESSIONNELS ET PERSONNELS»	1 075,00 \$
MICHELLE DESROSIERS	CONFÉRENCE «LA DIRECTION PARENTALE DANS NOS FAMILLES : UN DROIT ACQUIS OU UNE RE-PRISE DE RESPONSABILITÉS»	150,00 \$
MAISON JEAN LAPOINTE INC.	CONFÉRENCE «MALADE DE MAL AIMER - LA CODÉPENDANCE AFFECTIVE»	400,00 \$
NICOLE LEMIEUX	CONFÉRENCE «LA COPARENTALITÉ»	350,00 \$
PIERRE RENAUD	RENCONTRE D'AIDE DE TYPE INTERVENTION POST-TRAUMATIQUE	700,00 \$
CONSULTATIONS CATHERINE MORNEAU	CONFÉRENCE «MA VIE D'ADULTE : RAISON OU PASSION ?»	400,00 \$
YMCA DE QUÉBEC	PROGRAMME «STRETCHING»	962,40 \$
YMCA DE QUÉBEC	PROGRAMME «VIVRE EN FORME»	2 930,00 \$
ACTION-SANTÉ PLUS ENR.	SESSION «MON TRAVAIL ET MA SANTÉ II»	1 300,00 \$
RONALD LANDRY	SESSION «ERGONOMIE DEVANT LES ÉCRANS CATHODIQUES»	1 400,00 \$
CHRISTIAN PAYEUR	CONFÉRENCE «LE VIEILLISSEMENT : SES AVANTAGES ET SA GESTION»	400,00 \$
YMCA DE QUÉBEC	CONFÉRENCE «LE RALENTISSEMENT DES PROCESSUS DE VIEILLISSEMENT»	450,00 \$
M. CÔTÉ ASS.	CONFÉRENCE «LE VIEILLISSEMENT : MYTHE ET RÉALITÉ»	800,00 \$
RONALD LANDRY	RENCONTRES POUR AMÉNAGEMENT ET AJUSTEMENT DE POSTES DE TRAVAIL	2 100,00 \$
VIGILANCE EXPERT ENR.	SESSION «SIMDUT»	1 280,00 \$
LE THÉÂTRE DU POT-AUX-ROSES INC.	ANIMATION «POUR FAIRE UNE HISTOIRE COURTE»	1 015,00 \$
INFORMATIQUE PRO & FORMAT	SESSION «WORDPERFECT 6.0 - DOS, DÉBUTANT»	360,00 \$
COLLÈGE BART	SESSION «LES SECRETS DE LA PONCTUATION»	360,00 \$

NOM	MANDAT	MONTANT TOTAL
COLLÈGE BART	SESSION «LES SECRETS DE LA PONCTUATION (2 ^E SESSION)	675,00 \$
COLLÈGE BART	SESSION «POUR EN FINIR AVEC LES PARTICIPES PASSÉS»	360,00 \$
LE GROUPE CFC	SESSION «L'ANALYSE DES PROCESSUS»	1 800,00 \$
COLLÈGE BART	SESSION «SYNTAXE ET STYLE»	360,00 \$
LE GROUPE CFC	RENCONTRE «PROFIL CADRE ET PLANS DE DÉVELOPPEMENT»	1 500,00 \$
LES CONSEILLERS EN GESTION ET INFORMATIQUE CGI INC.	SESSION «DESCRIPTION DE PROCESSUS ADMINISTRATIFS»	1 500,00 \$
SYNERGIE HUMAINE ET ORGANISATIONNELLE INC.	ANIMATION «RÉUNION DE TRAVAIL DU COMITÉ DE DIRECTION DU MSSS»	1 266,73 \$
CEALS, CENTRE D'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS, LANGUE SECON- DE)	SESSION «ANGLAIS ORAL»	1 418,50 \$
RÉSEAU DOF	SESSION «RELATION CLIENT-FOURNISSEUR»	2 550,00 \$
COLLÈGE BART	SESSION «SYNTAXE ET STYLE»	810,00 \$
CENTRE MICROBUR	SESSION «L'ART DE RÉPONDRE À LA CLIENTÈLE»	350,00 \$
INFORMATIQUE MULTIHExA INC.	SESSION «GEM DRAW +»	460,00 \$
COLLÈGE BART	SESSION «LES SECRETS DE LA PONCTUATION»	810,00 \$
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	SESSION «SATISFACTION ET NON-SATISFACTION DES USAGERS»	5 026,73 \$
FORMATION SYLVIANE GUILLOT INC.	SESSION «COMMUNICATION AVEC LA CLIENTÈLE»	1 800,00 \$
CENTRE DE FORMATION ET GESTION CFG	SESSION «RÔLE-CONSEIL»	2 050,80 \$
FORMATION-ACTION-GESTION (BD INC.)	SESSION «CONSOLIDATION D'ÉQUIPE»	799,00 \$
LES SERVICES-CONSEILS HARDY INC.	SESSION «INTRODUCTION AU LOGICIEL SAS»	3 110,55 \$
INFORMATIQUE MULTIHExA INC.	SESSION «MS-WORD ET MS-EXCEL»	775,00 \$
INFORMATIQUE MULTIHExA INC.	SESSION «LOTUS 2.2 DOS, DÉBUTANT»	355,00 \$
FORMATION SYLVIANE GUILLOT INC.	SESSION «GÉRER LES COMMUNICATIONS ÉMOTIVES»	1 000,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 8

Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1^{er} avril 1994, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.

RÉPONSE NO 8

Aucun contrat n'a fait l'objet d'un versement supplémentaire.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 9

Le montant, pour l'année 1994-1995, de chacune des dépenses suivantes:

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement:
 - a) au Québec;
 - b) à l'extérieur du Québec.

RÉPONSE NO 9

Le montant pour l'année 1994-1995 de chacune des dépenses suivantes est:

- la photocopie 651 000 \$
- la télécopie (fax) 36 760 \$
- le remboursement des frais de transport 570 018 \$
- le remboursement des frais d'hébergement et des frais de repas 507 996 \$
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement:

	<u>Congrès/Colloques</u>	<u>Formation</u>
a) au Québec	69 050 \$	179 648 \$
b) à l'extérieur du Québec	7 950 \$	-

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 10

Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1994-1995 par l'employeur, sont membres de corporations professionnelles, de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations?

- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs ou corporation professionnelle (en indiquant le nom des clubs ou de la corporation professionnelle)?

RÉPONSE NO 10

Conseil de la santé et du bien-être

Paul-E. Fecteau	538,43 \$
A: Corporation professionnelle des comptables généralx licenciés du Québec	
Paul-E. Fecteau	729,31
A: Ordre des comptables agréés du Québec	

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Lucien Leblanc (Cotisation 1994)	765,60
A: Barreau du Québec	
Philippe Joncas	1 309,00
A: Institut canadien des actuaires	
Suzanne Jean	445,00
A: Institut canadien des actuaires	
Marcel Larouche	445,00
A: Institut canadien des actuaires	
GuyLaine Gauthier	885,00
A: Institut canadien des actuaires	
Yves Le Page	445,00
A: Institut canadien des actuaires	
Roch Rioux	688,00
A: Barreau du Québec	
Guy Parrot	688,00
A: Barreau du Québec	
Lucien Leblanc (Cotisation 1995)	688,00
A: Barreau du Québec	
Anne-Marie Pépin	700,00
A: Barreau du Québec	
Sandra Ouellet	688,00
A: Barreau du Québec	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 11

Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et de communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1994-1995 ainsi que les prévisions pour 1995-1996. Pour chaque catégorie indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

QUESTION 11

RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER AU MSSS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET SELON L'APPARTENANCE À UN GROUPE-CIBLE AU 3 MARS 1995

Catégorie d'emploi	Selon le sexe		TOTAL	Pourcentage effectif total	Handicapés		Communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	H	F			Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
Cadres supérieurs	76	18	94	10,2	4	4	6	6,4	-	-	-	-
Cadres intermédiaires	4	2	6	0,6	-	-	-	-	-	-	-	-
Professionnels	326	156	482	52,1	8	1,7	21	4,4	4	0,8	1	0,2
Personnel de bureau et tech.	68	272	340	36,8	7	2,1	6	1,8	1	0,3	-	-
Ouvriers	3	-	3	0,3	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	477	448	925	100	19	2,1	33	3,6	5	0,5	1	0,1

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 12

À chacun des mois des deux derniers exercices budgétaires (1993-1994 et 1994-1995) pour chaque ministère ou organisme:

- a) nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel;
- b) nombre d'heures de travail supplémentaires totales réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- c) nombre de jours de vacances total pris par le personnel.

QUESTION 12 : À CHACUN DES MOIS DES DEUX DERNIERS EXERCICES BUDGÉTAIRES (1993-1994 ET 1994-1995) POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME :

a) Nombre de jours total de congé de maladie pris par le personnel :

ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994												
Avril 93	Mai 93	Juin 93	Juillet 93	Août 93	Septembre 93	Octobre 93	Novembre 93	Décembre 93	Janvier 94	Février 94	Mars 94	Total
594,5	525,0	541,0	483,5	672,0	726,5	642,0	659,0	578,0	666,	528,0	28,0	6 643,5

ANNÉE FINANCIÈRE 1994-1995												
Avril 94	Mai 94	Juin 94	Juillet 94	Août 94	Septembre 94	Octobre 94	Novembre 94	Décembre 94	Janvier 95	Février 95	Mars 95	Total
552,5	591,5	555,5	426,0	585,0	680,0	667,0	729,0	460,5	672,5	245,0	3,0*	6 167,5

* Les données pour le mois de mars 1995 sont incomplètes puisque l'information disponible date du 17 mars 1995.

b) Nombre d'heures de travail supplémentaires totales réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) :

ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994					
Mois financier	Nbr heures effectuées	Payé		Compensé	
		Nbr heures effectuées	Montant	Nbr heures effectuées	Montant
Avril 93	1 174,61	777,70	20 595,42	396,91	11 398,16
Mai 93	1 163,22	926,32	24 701,25	236,90	6 880,78
Juin 93	993,13	695,99	18 729,55	297,14	8 948,67
Juillet 93	155,49	58,66	1 636,53	96,83	2 573,04
Août 93	242,22	115,03	3 633,00	127,19	3 829,64
Septembre 93	805,69	558,13	15 479,08	247,56	7 561,97
Octobre 93	1 383,31	1 114,59	29 660,24	268,72	8 063,05
Novembre 93	735,63	351,40	10 008,22	384,23	11 606,59
Décembre 93	308,83	138,25	4 065,01	170,58	5 136,42
Janvier 94	315,75	95,00	2 342,09	220,75	6 331,96
Février 94	277,98	45,50	1 135,84	232,48	7 101,66
Mars 94	358,50	70,25	1 883,74	288,25	8 790,88
Total de l'année	7 914,36	4 946,82	133 869,97	2 967,54	88 222,82

b) Nombre d'heures de travail supplémentaires totales réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) :

ANNÉE FINANCIÈRE 1994-1995					
Mois financier	Nbr heures effectuées	Payé		Compensé	
		Nbr heures effectuées	Montant	Nbr heures effectuées	Montant
Avril 94	516,14	107,50	3 036,74	408,64	12 162,65
Mai 94	479,09	68,50	2 040,10	410,59	12 544,97
Juin 94	333,68	24,50	1 214,50	309,18	9 675,05
Juillet 94	106,36	22,75	1 112,53	83,61	2 948,91
Août 94	271,83	74,00	2 822,41	197,83	5 686,32
Septembre 94	345,91	91,00	2 895,07	254,91	7 585,58
Octobre 94	563,88	99,00	3 205,14	464,88	13 810,04
Novembre 94	612,30	77,00	3 010,85	535,30	15 891,09
Décembre 94	421,24	31,00	994,57	390,24	11 231,32
Janvier 95	194,15	33,00	1 039,50	161,15	4 607,59
Février 95	94,75	3,00	94,50	91,75	2 634,28
Total de l'année	3 939,33	631,25	21 465,91	3 308,08	98 777,80

c) Nombre de jours de vacances total pris par le personnel :

ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994												
Avril 93	Mai 93	Juin 93	Juillet 93	Août 93	Septembre 93	Octobre 93	Novembre 93	Décembre 93	Janvier 94	Février 94	Mars 94	Total
855,5	750,5	1 745,0	7 423,5	5 662,5	954,0	533,0	365,5	606,0	1 161,0	467,5	94,0	20 618,0

ANNÉE FINANCIÈRE 1994-1995												
Avril 94	Mai 94	Juin 94	Juillet 94	Août 94	Septembre 94	Octobre 94	Novembre 94	Décembre 94	Janvier 95	Février 95	Mars 95	Total
656,5	755,0	1 673,5	7 079,0	6 102,5	991,0	488,0	528,5	629,0	1 321,0	146,0	31,0*	20 401,0

* Les données pour le mois de mars 1995 sont incomplètes puisque l'information disponible date du 17 mars 1995.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 13

Concernant les effectifs de chacun des ministères ou organismes et ce, pour l'exercice budgétaire 1989-1990:

- a) évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix);
- b) évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- c) nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- d) nombre de postes par catégorie d'emploi;
- e) niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- f) nombre de postes occasionnels, temporaires et contractuels.

QUESTION 13

a) Distribution des effectifs réguliers (postes occupés) par catégorie d'emploi au 3 mars 1995 :

Catégorie d'emploi	Mars 95
Cadres supérieurs et hors cadres	94
Cadres intermédiaires	6
Professionnels	478
Techniciens	103
Personnel de bureau	240
Ouvriers	3
TOTAL	924

b) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir :

1994-1995									
Catégorie de personnel	Prime de niveau + élevé (7 %)			Prime de chef d'équipe (5 %)			GRAND TOTAL		
	H	F	TOTAL	H	F	TOTAL	H	F	TOTAL
Professionnels	61	26	87	5	2	7	66	28	94

c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie par catégorie d'emploi et par sexe

1994-1995			
CATÉGORIE D'EMPLOI	H	F	TOTAL
Cadres supérieurs	-	-	-
Professionnels	12	1	13 ⁽¹⁾
Personnel de bureau	1	2	3 ⁽²⁾
Ouvriers	1	-	1 ⁽³⁾
TOTAL	14	3	17

⁽¹⁾ 9 professionnels : protection de traitement à des cadres à qui a été attribué un nouveau classement à titre de professionnel
4 professionnels : protection de traitement suite à un reclassement dans un autre corps d'emploi de niveau professionnel

⁽²⁾ 1 technicien : protection de traitement suite à l'attribution de nouveau classement
1 aux. de bureau : protection de traitement suite à un reclassement
1 agent de bureau : protection de traitement suite à une intégration (agent de maîtrise à agent de bureau)

⁽³⁾ Protection de traitement suite à l'attribution de nouveau classement

d) Nombre de postes par catégorie (postes autorisés) pour l'année financière 1994-1995

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE DE POSTES
Cadres supérieurs et hors cadres	106
Cadres intermédiaires	7
Professionnels	491
Techniciens, personnel de bureau et assimilés	350
Ouvriers	3
TOTAL	957

f) Nombre de postes occasionnels autorisés pour l'année 1994-1995

ANNÉE FINANCIÈRE	EFFECTIFS OCCASIONNELS (ETC)
1994-1995	49 dont 24 pour le PAIP (Programme d'accélération des investissements publics)

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 14

Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1994-1995 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles:

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- la durée du bail.

RÉPONSE NO 14

Tous les locaux loués par le Ministère font l'objet d'une entente avec la SIQ.
Donc, aucun bail n'a été signé par le Ministère avec une firme privée.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 15

La liste des contrats, quelque soit le montant, attribués en 1994-1995 spécifiquement à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant:

- le nom de la firme;
- le mandat et le résultat du contrat;
- la durée du contrat;
- le coût du contrat.

RÉPONSE NO 15

Contrats à des firmes de relations publiques

<u>FIRME</u>	<u>OBJET</u>	<u>DURÉE</u>	<u>COÛT</u>
Hélène Turcotte, Communication et Relations publiques	Élaboration et réalisation d'un plan de relations pu- bliques pour une campagne d'information sur la sécu- rité à bicyclettes	95-02-01 au 95-03-31	9 500 \$
BDDS Communicateurs Conseils	Préparation d'une stratégie globale de communications dans le dossier de la vac- cination	94-11-28 au 95-03-31	9 990 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 16

La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1994-1995 en indiquant:

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus;
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés;
- c) pour l'année 1995-1996, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.

RÉPONSE NO 16

Non applicable à l'étude des crédits.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 17

- a) Liste du personnel du Cabinet du ministre en 1994-1995 en indiquant pour chaque individu:
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le Cabinet pour l'exercice 1994-1995.
- c) Le nombre total d'employés au Cabinet.

La réponse sera déposée sous pli séparé

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 18

- a) Liste du personnel de la suite sous-ministérielle en 1994-1995 en indiquant pour chaque individu:
- la date de l'entrée en fonction;
 - la date du départ, s'il y a lieu;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - la classification;
 - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés;
 - la liste du personnel politique qui fait partie de la fonction publique.
- b) Le montant total des salaires et honoraires versés par la suite sous-ministérielle pour l'exercice 1994-1995.
- c) Le nombre total d'employés de la suite sous-ministérielle.

La réponse sera déposée sous pli séparé.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 19

Liste des subventions données en 1994-1995 à même le budget discrétionnaire du ministre en indiquant:

- le nom de l'organisme ou de la personne concernée;
- le coût;
- le mandat et le résultat.

MINISTERE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX
AFFECTATION DE LA MARGE MINISTERIELLE
DEBOURSES
EXERCICE 1994-1995

NOM DE L'ORGANISATION	MONTANT
ACEF CENTRE.	49 750
AIDE AUX PERSONNES OBESES HANDICAPEES DE QUEBEC.	3 000
ALPHA INC.	5 000
ASSOCIATION CANADIENNE DE L'ATAXIE DE FREIDREICH (L').	10 000
ASSOCIATION CANADIENNE DE L'ATAXIE DE FREIDREICH.	5 000
ASSOCIATION DE QUEBEC POUR L'INTEGRATION SOCIALE.	5 000
ASSOCIATION DES AGORAPHOBES DES MOULINS.	5 000
ASSOCIATION DES C.A. PRIVES AUTOFINANCES (L'). (L'ACAPA).	100 000
ASSOCIATION DES HOPITAUX DU QUEBEC.	10 000
ASSOCIATION DU QUEBEC POUR ENFANTS AVEC PROBLEMES AUDITIFS.	400
ASSOCIATION MEDICALE DES PERSONNES DE RACE NOIRE DU QUEBEC (L').	250
ASSOCIATION POUR ENFANTS EXCEPTIONNELS DE PAPINEAU INC.	1 500
ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION SOCIALE - REGION QUEBEC.	1 000
ASSOCIATION QUEBECOISE DE GERONTOLOGIE.	3 000
ASSOCIATION SCLEROSE EN PLAQUES RIVE-SUD INC.	8 000
BEAULIEU, Dr. MARCEL (REF: CAS DANY PELLETIER).	2 550
BEAULIEU, Dr. MARCEL (REF: CAS DANY PELLETIER).	850
BETOURNAY, MME. ANNE "TRIPLES".	4 000
BOUDREAULT, YVAN.	3 500
BOUILLON, MME. SUZANNE "TRIPLES".	4 000
BUREAU DE CONSULTATION JEUNESSE.	500
BUREAU QUEBECOIS DE L'ANNEE INTERNATIONALE DE LA FAMILLE.	5 000
CAFE-LOISIRS L'AMUSE-MONDE DE PREVOST.	5 000
CAMP D'ETE DES JEUNES DIABETIQUES DE L'EST DU QUEBEC INC.	200
CAMP D'ETE POUR JEUNES DIABETIQUES DE L'EST DU QUEBEC.	10 000
CARREFOUR DES FEMMES DE ST-LEONARD.	10 000
CARREFOUR FAMILLES MONOPARENTALES DE CHARLESBOURG.	5 000
CENTRAIDE QUEBEC.	5 000
CENTRE DE FEMMES D'ICI ET D'AILLEURS.	35 000
CENTRE DES FEMMES DE MONTREAL.	5 000
CENTRE JEUNESSE DE LA MONTEREGIE.	2 000
CENTRE JEUNESSE LE TRAIT D'UNION.	1 000
CENTRE L'ABORDAGE.	7 000
CENTRE POUR HOMMES OPPRIMANTS ET COLERIQUES.	1 000
CENTRE-FEMMES AUX PLURIELLES.	35 000
CHARTRAND, MME. ANNE-MARIE "TRIPLES".	4 000
CHEVALIERS DE COLOMB - CONSEIL "4220".	1 000

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX
AFFECTATION DE LA MARGE MINISTÉRIELLE
DEBOURSES
EXERCICE 1994-1995

NOM DE L'ORGANISATION	MONTANT
CHUL.	15 000
CINEMA-FEMMES.	2 000
CLUB DE L'AGE D'OR DE CAP-DES-ROSIERS.	1 000
CLUB DE L'AGE D'OR DE GASPE.	1 500
CLUB DE L'AGE D'OR DE GRANDE-VALLEE.	1 000
CLUB DE L'AGE D'OR DE ST-MAJORIQUE.	1 500
CLUB DES COUREURS SUR ROUTE DE MONTREAL.	10 000
CLUB DES PERSONNES HANDICAPEES DU LAC ST-LOUIS.	500
CLUB LIONS DE VALLEYFIELD.	7 666
CLUB LIONS LaSALLE.	7 666
CLUB LIONS REPENTIGNY LA SEIGNEURIE INC.	7 666
CLUB MEGANTIC-JEUNESSE.	2 000
CLUB OPTIMISTE DE LANTIER.	5 000
CLUB RICHELIEU "BEAUPORT".	5 000
COALITION GAIE & LESBIENNE - QUEBEC.	500
COASTERS ASSOCIATION.	2 000
COLLOQUE ADOPTION 1994.	15 000
COLLOQUE ADOPTION 1994.	14 500
COMITE DE LA SIMULATION DES NATIONS UNIES.	500
COMITE DES BENEVOLES DU C.A. LaSALLE.	500
COMITE DES RESIDENTS DE LA SEIGNEURIE DES RAPIDES.	500
COMITE DES RESIDENTS DU DOMAINE DES RAPIDES.	500
COMITE DU 3e AGE DE LA RIVE SUD - SECTEUR CHAUDIERE-APPALACHES.	3 000
COMITE D'ORGANISATION ET DE SERVICES POUR PERSONNES AGEES.	2 000
COMITE LE QUEBEC DIT NON A LA VIOLENCE.	10 000
COMITE ORPHELINS/NES INSTITUTIONNALISES DE DUPLESSIS.	4 000
COMITE QUEBECOIS DE LA SEMAINE NATIONALE DE LA FAMILLE.	5 000
COMMUNICATION JOHANNE DEMERS INC.	10 000
COMPTOIR ALIMENTAIRE DE LA VALLEE DE LA MATAPEDIA.	5 000
CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL.	5 000
CONSTANTINEAU, MME. SUZANNE "QUADRUPLES".	6 000
CORPORATION DE L'ESPOIR DES DEFICIENTS.	500
CORPORATION PROFESSIONNELLE DES DIETETISTES DU QUEBEC (C.P.D.Q.).	100
COSSETTE, MME. LOUISE.	200
COSTA, MME. ANGELA "TRIPLES".	4 000
COTE, ST-GEORGES, MME. JEANNE.	300
CYR, MME. LYNN "TRIPLES".	4 000

MINISTERE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX
AFFECTATION DE LA MARGE MINISTERIELLE
DEBOURSES
EXERCICE 1994-1995

NOM DE L'ORGANISATION	MONTANT
C.A. DU LITTORAL INC.	10 000
DERNIER RECOURS DE ROUSSEAU.	3 000
DEVELOPPEMENT QUEBECOIS DE LA SECURITE DES FEMMES.	10 000
ECLAIRCIE (L').	1 500
ELANS DU CANADA (LES).	500
ENTRAIDE PLUS.	7 000
EPILEPSIE - SECTION QUEBEC.	600
ETAPE DE LAVAL (L').	3 000
FABRIQUE DE ST-REMI DE TINGWICK.	1 000
FEDERATION DES C.L.S.C. DU QUEBEC (DERNIERE ANNEE).	150 000
FEDERATION DES FEMMES DU QUEBEC (LA).	2 000
FEDERATION QUEBECOISE DES CAR PERSONNES ALCOO. & TOXIC.	10 000
FONDATION DE L'ENTREPRENEURSHIP.	2 000
FONDATION DES POMPIERS DU QUEBEC POUR LES GRANDS BRULES (LA).	250
FONDATION HOPITAL GENERAL LaSALLE.	1 000
FONDATION JEAN LAPOINTE.	100 000
FONDATION OLO.	500
FONDATION PAUL GERIN-LAJOIE.	10 000
FORUM MONDIAL SUR L'ACTIVITE PHYSIQUE ET LE SPORT. 94/95 ET 95/96.	5 000
GERMAIN, MME. FERNANDE.	700
GRONDIN, MME. NATHALIE "TRIPLES".	4 000
HALTE REPIT.	500
HOPITAL D'ARGENTEUIL (MAINTIEN SERVICE PAVILLON ROBITAILLE).	127 000
HOPITAL GENERAL JUIF - SIR MORTIMER B. DAVIS.	10 000
HOTEL-DIEU D'ARTHABASKA.	2 000
INSTITUT DE RECHERCHE CLINIQUE EN NUTRITION (I.R.C.N.).	1 250
INSTITUT QUEBECOIS DE LA DEFICIENCE MENTALE.	1 500
JEUNES HANDICAPES DE CHARLESBOURG (LES).	4 000
JEUNESSE CANADA MONDE.	1 000
LE HAVRE DU FJORD INC.	10 000
LES PRODUCTIONS CITE OUVERTE 2002.	2 500
L'ECLAIRCIE.	3 500
L'ENTREGENS LaSALLE.	250
MAGASIN PARTAGE.	1 000
MAISON ADRIANNA.	5 000
MAISON DE LA FAMILLE DE CHARLESBOURG.	1 500
MAISON DE LA FAMILLE DE LA NOUVELLE-BEAUCE.	5 000

MINISTRE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX
AFFECTATION DE LA MARGE MINISTERIELLE
DEBOURSES
EXERCICE 1994-1995

NOM DE L'ORGANISATION	MONTANT
MAISON DES AINES DE CHERTSEY.	2 000
MAISON DES AINES DE LAVAL (LA).	100 000
MAISON DES GREFFES DU QUEBEC (LA).	7 000
MAISON DES JEUNES "LE COIN DE DEGELIS".	10 000
MAISON DU PHARILLON.	10 000
MAISON LEON-PROVENCHER (LA).	250
MAISON OUVERTE (LA)	2 000
MEDIATION FAMILIALE CANADA.	5 000
MIELS-QUEBEC."RENOUVELLEMENT CONTRAT CHANTALE CHAMARD".	12 500
MORACHE, MME. LISE.	1 500
MULTI-SPORT 1994.	5 000
MUNICIPALITE DE NEW CARLISLE.	5 000
MUYAL, MME. JOSETTE "QUADRUPLES".	6 000
NOEL DU BONHEUR (LE).	10 000
OEIL.	1 500
OPERATION NEZ ROUGE.	3 500
PAROISSE DE ST-EPIPHANE.	200
PAROISSE DE TINGWICK.	2 000
PASTORALE OUVRIERE ET SOCIALE.	1 000
PERUSSE, MME. KORY. (TRIPLES).	4 000
POPOTE ROULANTE DU VIEUX MOULIN.	750
PRIX DU DUC D'EDIMBOURG (LE).	1 000
PRODUCTIONS OBJECTIF TERRE.	10 000
PROJET 6 DECEMBRE 1994 (CALACS).	1 000
PROJET GHANA - CARLSON, HEIDI.	300
PROJET GHANA - DASTOOR, NATASHA.	300
PROJET GHANA - KABASELE, KARL.	300
PROJET GHANA - MOUSSETTE, PATRICIA.	300
REFUGE DES JEUNES DE MONTREAL (LE).	500
REGROUPEMENT DES CENTRES DE SANTE DES FEMMES DU QUEBEC.	5 000
REGROUPEMENT DES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES DE RIGAUD.	10 000
REGROUPEMENT DES ORGANISMES DE BASE EN SANTE MENTALE DE LA REGION - 04.	500
REGROUPEMENT DES USAGERS DU TRANSPORT ADAPTE DE LA CUM.	2 000
REGROUPEMENT QUEBECOIS DES CALACS.	30 000
RESIDENCE LES FLORALIES.	500
RESTO-POP L'ENTRAIDE DE QUEBEC INC.	1 000
RETRouvailles - PROLONGATION DU PROJET PILOTE.	124 974

MINISTERE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX
AFFECTATION DE LA MARGE MINISTERIELLE
DEBOURSES
EXERCICE 1994-1995

NOM DE L'ORGANISATION	MONTANT
RRSSS DE QUEBEC "ETUDE DE FAISABILITE".	120 000
SALON DES AINES DE QUEBEC (LE).	800
SALON DES SCIENCES DE LA SANTE.	15 000
SERCOVIE.	5 000
SERVICE SPECIALISE SIDA QUEBEC.	10 000
SOCIETE CANADIENNE DE LA SCLEROSE EN PLAQUES.	200
SOCIETE CONSERVATION & D'AMEN. BASSIN RIVIERE CHATEAUGUAY.	3 000
SOCIETE D'ALZHEIMER DE MONTREAL INC. (LA).	500
SOCIETE D'HABITATIONS COMMUNAUTAIRES LOGIQUE INC.	5 000
SOCIETE QUEBECOISE DE L'AUTISME.	10 000
SPECTRE DE RUE INC.	2 500
SUN YOUTH ORGANIZATION INC.(JEUNESSE AU SOLEIL INC.).	1 000
SURBOIS "PROJET".	2 000
TABLE CONCERTATION EN PROMOTION SANTE ET PREV. TOXIC. D'ACTON.	9 800
TABLE DE REGROUPEMENT ROVINCIAUX D'ORGANISMES COMMUNAUTAIRES.	7 500
TALBOT, MME. JOSEE "TRIPLES".	4 000
THEATRE APHASIQUE.	2 500
THERRIEN JACQUES.	500
TOURNEES"LA SANTE ET LE BEL AGE"(LES).	50 000
UNION ISLAMIQUE DES SERVICES SOCIO-CULTURELS DE QUEBEC.	5 000
UNIVERSITE LAVAL FAC. DE MEDECINE "PROG. RECHERCHE, ORG.SERV. SANTE".	150 000
UNIVERSITE MCGILL (CENTRE RECH. EN DROIT PRIVE ET COMPARE).	150 000
VALLEE, MME. PASCALE.	7 000
VILLE DE LASALLE.	1 000
VILLE DE LEVIS.	10 000
YOUSSEF, MME. SUMAYA "TRIPLES".	4 000
	0

TOTAL	1 965 322

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 20

Liste des crédits périmés, par programme et par élément, pour l'exercice financier 1994-1995.

MSSS

LISTE DES CREDITS PERIMES PAR PROGRAMMES ET PAR ELEMENTS
POUR L'EXERCICE FINANCIER 1994-1995 EXCLUANT L'OPHQ (000 \$)

DETAILS		MONTANTS
PROGRAMME 01 C.L.S.C.		
01-01	FRAIS D'EXPLOITATION	1 058.2
01-02	SERVICE DE LA DETTE	700.0
01-03	LOYERS	0.0
SOUS-TOTAL 01		1 758.2
PROGRAMME 03 C.H.		
03-01	FRAIS D'EXPLOITATION	41 947.3
03-02	SERVICE DE LA DETTE	7 300.0
03-03	LOYERS	0.0
SOUS-TOTAL 03		49 247.3
PROGRAMME 04 C.P.E.J.		
04-01	FRAIS D'EXPLOITATION	1 962.2
04-02	SERVICE DE LA DETTE	0.0
04-03	LOYERS	0.0
SOUS-TOTAL 04		1 962.2
PROGRAMME 05 C.A.R.		
05-01	FRAIS D'EXPLOITATION	9 894.4
05-02	SERVICE DE LA DETTE	0.0
05-03	LOYERS	0.0
SOUS-TOTAL 05		9 894.4
PROGRAMME 06 C.H.S.L.D.		
06-01	FRAIS D'EXPLOITATION	7 364.1
06-02	SERVICE DE LA DETTE	0.0
06-03	LOYERS	0.0
SOUS-TOTAL 06		7 364.1
PROGRAMME 07 COOR. DE LA RECHERCHE		
07-01	F.R.S.Q.	1 000.0
07-02	RECH. SOCIO-SANITAIRE	250.0
SOUS-TOTAL 07		1 250.0
PROGRAMME 08		
08-01	FONCTIONNEMENT	3 700.0
08-02	FONCTIONNEMENT	0.0
08-03	R.R.S.S.S.	186.7
08-04	SUBV. AUX ASS.	304.1
08-05	SUBV. D'APPOINT	53 133.0
08-06	FAM. D'ACCUEIL	0.0
08-07	PROVISION	100.0
SOUS-TOTAL 08		57 423.8
GRAND TOTAL:		128 900.0

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 21

La ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du Gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 1994-1995 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention.

**TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR 1994-95⁽¹⁾ DANS LE CADRE DES DIVERS PROGRAMMES À FRAIS PARTAGÉS
ADMINISTRÉS AU QUÉBEC PAR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX⁽²⁾
(en milliers de \$)**

	M.S.S.S.	M.S.R.	Autres ministères et organismes	TOTAL
1. Régime d'assistance publique du Canada (RAPC)	606 867,2	1 984 710,0	100 540,0 ⁽³⁾	2 692 117,2
2. Loi sur les jeunes contrevenants (LJC)	28 523,3			28 523,3
3. Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées (LRPPH)	10 050,1	3 528,1	3 915,6	17 493,8
4. Accord sur les services de traitement et de réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanies (TRAT)	3 536,0			3 536,0
5. Entente concernant l'accessibilité des services sociaux et de santé dans leur langue aux personnes d'expression anglaise	475,0			475,0
6. Entente concernant l'accessibilité des services sociaux et de santé aux membres des communautés culturelles	180,0			180,0
7. Programme d'Action communautaire pour les enfants (PACE)	7 541,7			7 541,7
TOTAL	657 173,3	1 988 238,1	104 455,6	2 749 867,0

¹ Il s'agit de versements effectués sur la base d'estimés de dépenses; ces versements seront ajustés plus tard sur la base des dépenses réelles.

² Le Ministère de la Santé et des Services sociaux administre au Québec tous les programmes à frais partagés relevant du Ministère fédéral des Ressources humaines; ainsi dans le cadre du RAPC, le MSSS produit la réclamation de toutes les dépenses partageables, incluant celles encourues par d'autres ministères et organismes (MSR, OSGE, Justice).

³ Ce montant comprend essentiellement les transferts pour les services de garde et l'aide juridique.

1. Services sociaux:
Régime d'assistance publique du Canada

1.1 Base législative: Loi sur le Régime d'assistance publique du Canada (1966-1967).

1.2 Services couverts: Deux types de services sont couverts:

les services d'assistance publique visant à couvrir les besoins fondamentaux des personnes nécessiteuses; ces services comprennent essentiellement l'aide financière en argent (prestations d'aide sociale) et l'hébergement offert en centres de réadaptation, en CHSLD (partie ex-CAH), en pavillons, en familles d'accueil, etc.;

les services de bien-être social offerts à des personnes dans le besoin ou susceptibles de le devenir; ces services comprennent les services sociaux offerts par les CPEJ, les CLSC, les RR, les organismes bénévoles, les services externes offerts par des CHSLD (partie ex-CAH) et des CR (centres de jour, ateliers protégés, etc.), les services de garderie, de même que les frais d'administration des ministères et organismes et ce, tant pour l'administration des services d'assistance que des services de bien-être (frais du MSSS, du MSR, de l'Office des services de garde, etc.).

Sont exclus tous les services reliés uniquement ou principalement à l'enseignement, à la correction et à la santé.

1.3 Conditions d'octroi: Parmi les nombreuses conditions d'octroi, mentionnons:

dans le cas de l'assistance sous forme d'aide financière, la nécessité de procéder à un test de besoins individualisé;

dans le cas des services de bien-être, seuls les salaires, avantages sociaux, frais de déplacement, de formation et d'informatique sont partageables, excluant ainsi les fournitures, les loyers, l'équipement, etc.

1.4 Modalités de financement:

Le gouvernement fédéral rembourse au Québec 50% des dépenses admissibles reliées aux services partageables.

Le gouvernement fédéral verse au Québec, mensuellement, des avances basées sur une estimation de dépenses pour l'année en cours.

Par la suite, le Québec produit une réclamation basée sur les dépenses réelles. Enfin, les ajustements par rapport à toutes les avances reçues lors des estimations et des réclamations, sont versés à l'un ou l'autre gouvernement dans l'année où intervient un règlement final de la réclamation.

En février 1995, le gouvernement fédéral a annoncé la fin de l'entente, dans sa forme actuelle, à compter du 1^{er} avril 1996 et le remplacement par un transfert global appelé "Transfert social canadien" à compter de la même date.

1.5 Contribution en 1994-1995:

Les estimations à ce jour fixent la contribution fédérale en 1994-1995 à 2 692,1 millions \$, se ventilant ainsi:

. MSSS	:	606,9 millions \$
. MSR	:	1 984,7 millions \$
. autres ministères et organismes	:	100,6 millions \$

2. Services sociaux:
Loi sur les jeunes contrevenants

- 2.1 Base législative: Loi sur les jeunes contrevenants (sanctionnée en juillet 1982, entrée en vigueur le 1er avril 1984).
- 2.2 Services couverts: Les services rendus en application de la loi, tels les programmes de mesures de rechange, la probation, la sélection, les services de garde, la détention et la surveillance après jugement, les rapports médicaux, psychologiques et prédécisionnels.
- Ces services sont dispensés au Québec par les CPEJ, les CR pour jeunes en difficulté d'adaptation et certains organismes bénévoles.
- 2.3 Conditions d'octroi: Aucune condition spécifique autre que celles reliées à la nature des services partageables. Les dépenses admissibles sont essentiellement les mêmes que sous le RAPC.
- 2.4 Modalités de financement: Le gouvernement fédéral rembourse 50% des dépenses admissibles; toutefois, pour certains services (sélection, rapports prédécisionnels, médicaux et psychologiques, surveillance après jugement), le gouvernement fédéral ne rembourse que 50% des dépenses additionnelles à celles déjà encourues en 1984-1985 (année de base).
- Les modalités de versement de la contribution fédérale sont identiques à celles prévues au RAPC.
- En mai 1989, le gouvernement fédéral annonçait le gel de sa contribution au niveau de 1988-1989 (laquelle pouvait varier suite à la réclamation réelle 1988-1989) et ce, jusqu'en 1995-1996.
- 2.5 Contribution en 1994-1995: La contribution fédérale en 1994-1995 est de 28,5 millions \$.

3. Services sociaux: Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées

- 3.1 Base législative: Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides (1964) devenue Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées (1985).
- 3.2 Services couverts: Les services de traitement et de réadaptation offerts aux personnes handicapées en vue de faciliter leur réintégration sur le marché du travail.
- Au Québec, les services couverts par cette entente sont: les services offerts par les SEMO (Services externes de main-d'oeuvre) relevant du MSR, les services de réadaptation et de suivi offerts par les centres de réadaptation et les organismes communautaires intervenant auprès des alcooliques et toxicomanes (de plus de 16 ans), une partie des contrats d'intégration au travail administrés par l'OPHQ, une faible partie du programme des CTA, les programmes de développement de l'employabilité de l'Office des ressources humaines du gouvernement du Québec. Certains volets d'aide matérielle sont également en négociation actuellement.
- La nature des dépenses admissibles est similaire à celle prévue sous le RAPC.
- 3.3 Conditions d'octroi: Les services admissibles sont ceux offerts à des personnes qui ont un objectif de retour au travail, de formation professionnelle, de retour à la maison (pour réaliser un "travail" de tenue de maison pour les autres occupants de la maison). Ces services sont aussi admissibles pour une période n'excédant pas 36 mois après l'obtention d'un emploi. La situation de crise professionnelle (perte possible d'un emploi en raison du handicap ou de la toxicomanie) est reconnue pour une période maximale de services de 6 mois. Les conditions d'admissibilité des coûts des programmes sont plus souples que pour les coûts individuels: en ce cas, il doit y avoir un plan de services prévoyant un objectif de réadaptation professionnelle. Les jeunes de moins de 16 ans ou les personnes de plus de 65 ans sont pratiquement exclus du partage.
- 3.4 Modalités de financement: Le gouvernement fédéral rembourse 50% des dépenses admissibles.
- 3.5 Contribution en 1994-1995: La contribution estimée en 1994-1995 est de 17,5 millions \$.

4. Services sociaux: Accord sur les services de traitement et de réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanies

- 4.1 Base législative: Cette entente ne repose pas sur une loi spécifique mais uniquement sur les pouvoirs généraux du ministre fédéral des Ressources humaines. Elle est complémentaire à l'entente sur la réadaptation professionnelle des personnes handicapées.
- 4.2 Services couverts: Toutes catégories de services de traitement et de réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanies, du dépistage et de l'intervention précoce jusqu'au suivi et à la relance (incluant le développement et la sensibilisation) à l'exclusion de la prévention ou de la sensibilisation du public en général. Voici des exemples de programmes couverts:
- projets de recherche en toxicomanie;
 - contrôle de la consommation de médicaments - RAMQ;
 - personnes-ressources en toxicomanie dans les écoles - MEQ;
 - comité permanent de lutte aux drogues - Conseil exécutif;
 - programmes offerts aux clientèles complémentaires (jeunes de moins de 16 ans ou personnes âgées) des centres de réadaptation en toxicomanie.
- 4.3 Conditions d'octroi: Aucune condition autre que celles reliées à la nature des dépenses admissibles, lesquelles sont similaires à celles prévues au RAPC.
- 4.4 Modalités de financement: Le gouvernement fédéral rembourse 50% des coûts encourus par la province en sus de l'année de base 1986-1987; la contribution fédérale est plafonnée à 3 536 000 \$ pour le Québec, pour l'année 1994-1995.
- Les versements se font selon la même modalité (avances/réel) que dans le cas du RAPC.
- 4.5 Contribution en 1994-1995: La contribution estimée en 1994-1995 est de 3 536 000 \$.

5. Services sociaux et de santé: Entente concernant l'accessibilité à des services sociaux et de santé dans leur langue aux personnes d'expression anglaise

- 5.1 Base législative: Cette entente ne repose pas sur une loi spécifique mais uniquement sur les pouvoirs généraux du Secrétaire d'État du Canada, dans le cadre des crédits votés par le Parlement du Canada.
- 5.2 Services couverts: Les initiatives (activités, projets ou services) nouvelles ou additionnelles du Québec visant à favoriser, à l'intention des personnes d'expression anglaise, l'accessibilité à des services de santé et à des services sociaux dans leur langue dans le cadre de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.
- 5.3 Conditions d'octroi: Le Québec soumet annuellement au Secrétaire d'État les initiatives envisagées et pour lesquelles la contribution fédérale est demandée; les dépenses d'immobilisation, d'acquisition d'équipement et de remplacement du personnel absent pour formation linguistique sont exclues.
- 5.4 Modalités de financement: Le gouvernement fédéral rembourse 50% du coût des initiatives; toutefois, cette contribution vise uniquement la période de mise en place des initiatives et n'est donc pas permanente ou continue; de plus, le gouvernement fédéral a limité sa contribution à 475 000 \$ en 1994-1995.
- 5.5 Contribution en 1994-1995: La contribution estimée en 1994-95 est donc de 475 000 \$.

6. Services sociaux et de santé: Entente concernant l'accessibilité à des services sociaux et de santé aux membres des communautés culturelles

- 6.1 Base législative: Cette entente ne repose pas sur une loi spécifique mais uniquement sur les pouvoirs généraux du ministère du Patrimoine canadien, dans le cadre des crédits votés par le Parlement du Canada.
- 6.2 Services couverts: Les initiatives (activités, projets ou services) nouvelles ou additionnelles du Québec visant à favoriser l'accessibilité à des services de santé et à des services sociaux aux membres des communautés culturelles.
- 6.3 Conditions d'octroi: Le Québec soumet annuellement au ministère du Patrimoine canadien les initiatives envisagées et pour lesquelles la contribution fédérale est demandée; les dépenses d'immobilisation, d'acquisition d'équipement et de maintien aux services directs sont exclues.
- 6.4 Modalités de financement: Le gouvernement fédéral rembourse 50% du coût des initiatives; toutefois, cette contribution vise uniquement la période de mise en place des initiatives et n'est donc pas permanente ou continue; de plus, le gouvernement fédéral a limité sa contribution à 180 000 \$ en 1994-1995.
- 6.5 Contribution en 1994-1995: La contribution estimée en 1994-95 est donc de 180 000 \$.

**7. Programme d'action communautaire
pour les enfants**

7.1 Base législative:

Ce programme d'action ne repose pas sur une loi spécifique mais uniquement sur les pouvoirs généraux du ministère fédéral de la Santé (Santé Canada) dans le cadre des crédits votés par le Parlement du Canada.

7.2 Services couverts:

Les projets admissibles au programme d'action doivent promouvoir, prévenir et protéger la santé et le développement social des enfants vulnérables et de leurs parents.

7.3 Conditions d'octroi:

Les projets soumis par la communauté et les établissements doivent respecter les priorités retenues qui sont:

- la diminution des taux de naissances prématurées et de bébés de petit poids;
- la diminution des blessures, de la négligence, des abus physiques et sexuels;
- la diminution des troubles de comportements et des obstacles au développement de l'estime de soi qui peuvent conduire à la marginalisation.

Des comités formés de Santé Canada, du MSSS et des régies régionales assurent la gestion du programme.

7.4 Modalités de financement:

Le gouvernement fédéral subventionne 100% du projet qui peut être financé sur toute la période de son projet pouvant atteindre 4 ans.

7.5 Contribution en 1994-1995:

La contribution fédérale est estimée à 7 541 M \$ pour 1994-1995.

Direction des Affaires fédérales-provinciales

27 mars 1995

/dp
∞

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 22

La liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire du Ministère ou de l'organisme pour l'année 1994-1995.

RÉPONSE NO 22

Il n'y a pas de budget discrétionnaire de subventions au Ministère.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 23

Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du Grand Montréal relevant du Ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.

RÉPONSE NO 23

La réponse sera fournie par le ministre responsable de ce dossier.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 24

Liste des membres du personnel permanent, occasionnel, temporaire ou contractuel qui ont siégé comme commissaire ou travaillé aux commissions régionales itinérantes sur la souveraineté:

- nature du travail;
- mode de rémunération;
- durée de l'assignation;
- dépenses encourues et leur nature.

RÉPONSE NO 24

La réponse sera fournie par le Secrétariat du Conseil exécutif.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 25

Liste du personnel libéré pour les négociations à venir dans la fonction publique :

- la masse salariale prévue à cet effet;
- le nombre de jour par employé prévu.

RÉPONSE NO 25

Aucune

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 26

La liste du personnel rémunéré par le Ministère qui n'occupe aucun poste dans ce Ministère:

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

QUESTION 26

LISTE DU PERSONNEL QUI, EN DATE DU 20 MARS 1995, EST RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET N'OCCUPE AUCUN POSTE À CE MINISTÈRE

NOM ET PRÉNOM	CORPS D'EMPLOI	ASSIGNATION INITIALE AU MSSS	ASSIGNATION ACTUELLE	SALAIRE
Parent, Gilles	Agent de recherche	Programmes aux personnes handi- capées	LeClaire-Fontaine La Villa des Lys Inc. CEDAP - Lac St-Jean	57 527,00 \$ ⁽¹⁾
Gagnon, Reynald	Administrateur d'état II	Sous-ministre adjoint aux Program- mes	Directeur général Régie de l'assurance-maladie du Québec	102 366,00 \$ ⁽²⁾
Leclerc, Yvon	Cadre supérieur IV	Secrétaire du Conseil Santé et Bien- être	Conseil exécutif	70 396,00 \$

⁽¹⁾ Traitement remboursé au Ministère par l'établissement

⁽²⁾ Traitement remboursé au Ministère par la RAMQ

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 27

La liste du personnel rémunéré par le Ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres:

- assignation initiale;
- assignation actuelle;
- salaire.

RÉPONSE NO 27

Aucune

ÉTUDE DES CRÉDITS 1995-1996

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

QUESTION NO 28

Liste des cadres et hauts fonctionnaires (adm. d'état) qui ont démissionné, qui ont été réaffectés, ou mis à pied:

- salaire;
- date du changement;
- primes de séparation;
- assignation initiale;
- assignation actuelle.

QUESTION 28

LISTE DES CADRES QUI ONT FAIT L'OBJET D'UN MOUVEMENT DE PERSONNEL AU COURS DE L'ANNÉE 1994-1995 (DÉMISSION, MUTATION, RETRAITE, MISE À PIED)

NOM ET PRÉNOM	ASSIGNATION INITIALE	TYPE DE MOUVEMENT - ASSIGNATION ACTUELLE	DATE DU CHANGEMENT	SALAIRE	PRIME DE SÉPARATION
ALLARD, CLAUDE	Directeur adjoint Ressources matérielles	Préretraite	94-05-26	77 733,00 \$	Aucune
PLAMONDON, MARC	Directeur adjoint Soutien aux opérations régionales	Décès	94-09-07	70 396,00 \$	Aucune
MESSIER, BRUNO	Cadre-conseil Soutien aux opérations régionales	Préretraite	95-02-15	77 733,00 \$	Aucune
BERGERON, ANDRÉ V.	Chef de service Gestion des ententes	Préretraite	95-02-16	70 396,00 \$	Aucune
MICHAUD, PIERRE	Directeur Soutien aux opérations régionales	Congé sans solde	94-10-17	86 734,00 \$	Aucune

NOTE : En ce qui concerne les hauts fonctionnaires, l'information sera fournie par le Secrétariat du Conseil exécutif.
95-03-23